

RUGBY À XV
L'USAP s'impose
à Béziers **PAGES SPORTS**



PYRÉNÉES-ORIENTALES
La carte des 47 radars
qui flashent nos excès ! **PAGE 2**

L'INDÉPENDANT

CATALAN Jeudi 11 août 2016 • N°223 • Espagne 1,50€ • France 1,10€ **lindependant.fr**



ST-CYPRIEN : L'HOMME CONDAMNÉ HIER
Abus sexuels : il était
la « nounou » des voisins **PAGE 4**

INCENDIES
Vitrolles évacuée,
pompiers blessés
dans l'Hérault



Le ministre de l'Intérieur Bernard Cazeneuve s'est rendu hier à Gabian près de Béziers où quatre pompiers ont été brûlés dont trois grièvement en luttant contre un incendie qui a ravagé plus de 200 hectares. Il s'est ensuite rendu dans les Bouches-du-Rhône où 1 500 hommes combattaient hier soir un incendie « extrêmement puissant » détruisant tout sur son passage. Plusieurs quartiers de Vitrolles (photo), au nord de Marseille, ont dû être évacués. A Fos, les flammes menaçaient aussi la zone industrielle classée Sévés. La situation était jugée « hors de contrôle ».

PAGE ACTUALITÉS

VISA : projections limitées



► Le festival de photojournalisme de Perpignan aura bien lieu du 27 août au 11 septembre, sous haute surveillance. Ainsi en a décidé le maire. Seule concession à la menace terroriste, l'annulation des soirées place de la République. **PAGE 3** Arch. H.J.

KINGS of ROCK
CRAZY TRIBUTES

Jeudi 11 Août 2016 - 21h
Canet en Roussillon Théâtre de la mer

QUEEN
Rolling Stones
THE POLICE

3 Groupes,
3 Univers,
1 Seul Esprit :
celui du Rock

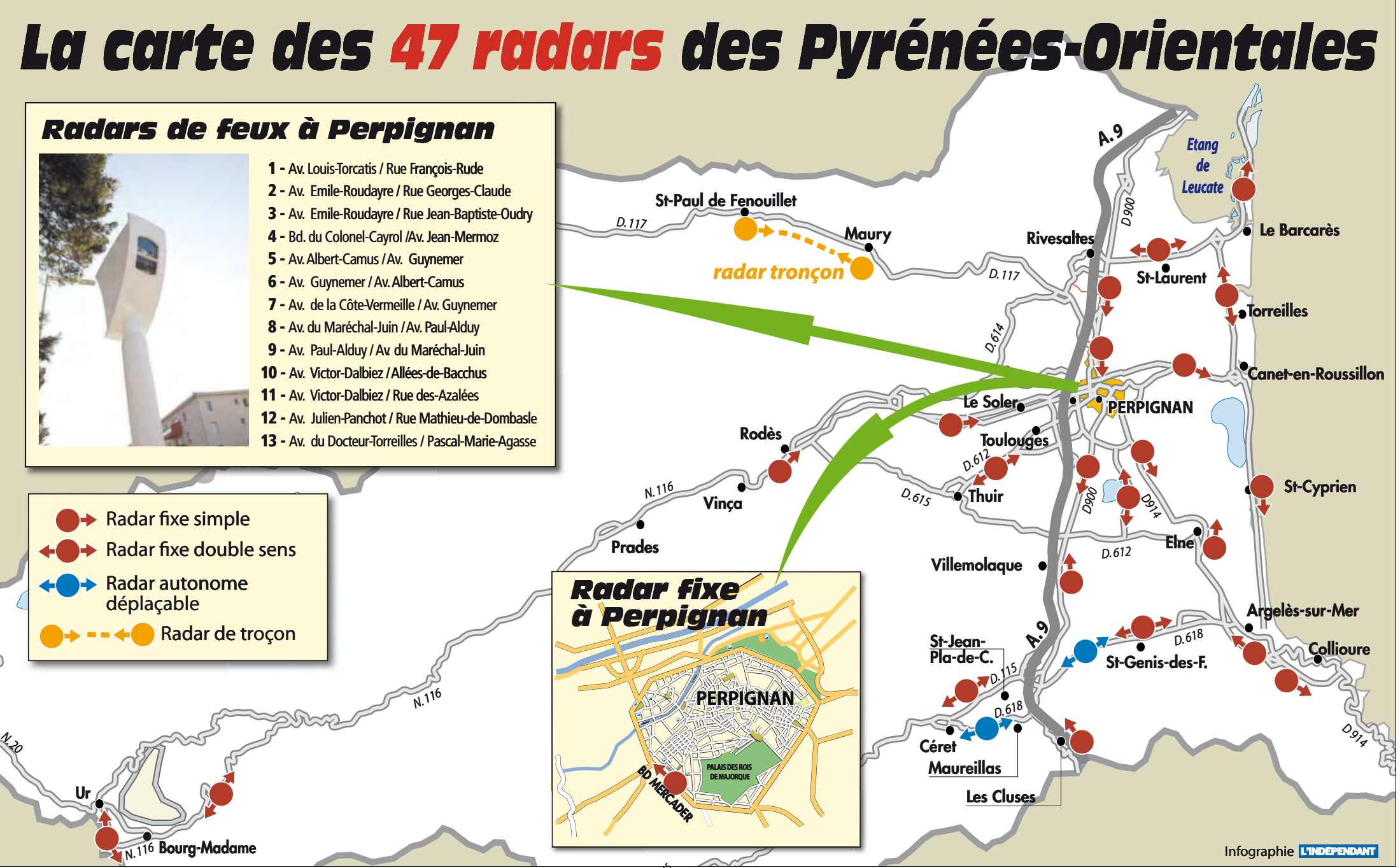
CANET EN ROUSSILLON **Régie Sud** **IMAGINE** **RTL2 94.6**

M 0244 - 811 - 1,10 € - 0

DANS LES VILLAGES
Saint-Cyprien
Le « roi » de la batterie revient ce soir **P.10**
Argelès-sur-Mer
Mario Chichorro à la galerie Marianne **P. 11**
Villemolaque
L'effet mode au défilé **P. 13**

29 347 flashs de plus en un an

Le nombre d'automobilistes flashés sur les routes du département a bondi de 120% entre mai 2015 et mai 2016. Une explosion des infractions liée aux vitesses excessives. Et deux nouveaux radars sont installés.



Pas besoin d'installer plus de radars pour entraîner plus d'infractions. Le raisonnement qui consiste en effet à relier les deux hypothèses ne correspond pas à la réalité des chiffres de la sécurité routière dans les P.-O. Car entre mai 2015 et mai 2016, les mêmes détecteurs de vitesse installés au bord des routes ont flashé deux fois plus d'automobilistes. Un record. La démonstration est implacable. Elle témoigne en tout cas de comportements rou-

tiers déviants que les radars, pourtant signalés à l'avance, ne freinent pas. Au grand dam des autorités qui s'inquiètent ainsi des mauvais chiffres de l'accidentologie avec déjà 20 tués sur nos routes depuis le début de l'année.

■ **Bientôt 50...**

Un triste bilan, qui, au final, donne à la préfecture un blanc-seing incontestable dans la poursuite des implantations de radars sur le territoire. « Les radars font baisser l'ac-

cidentologie sur les routes, c'est évident. Les statistiques le montrent mais dans le même temps, quand on constate le nombre de 53 000 flashs en un an, c'est considérable. Même en informant les usagers, on se rend compte qu'il y a un vrai problème de comportement des automobilistes », observe Hélène Girardot, la directrice de cabinet du préfet. D'où la nouvelle machine itinérante qui s'invite depuis hier dans le paysage routier. Des radars dits « autonomes » et dont le pre-

mier du genre a été placé sur la RD 618, entre Le Boulou et Argelès-sur-Mer (voir encadré). Trois autres suivront dans les prochains mois.

■ **De 204 à 11 664 flashs en un an à Torreilles**

Ces nouveaux radars comme de plus en plus d'anciens modèles remis à jour et modernisés depuis l'automne 2015 ont la particularité de détecter les vitesses excessives dans les deux sens. Une « innova-

tion » qui se répercute aussi certainement dans les chiffres impressionnants du nombre de flashs, les automobilistes n'ayant pas encore tout à fait pris en compte cet élément. C'est le cas de celui de Torreilles, par exemple, où le changement à deux sens se traduit par une cascade d'infractions, passant de 204 entre mai 2014 et mai 2015 à 11 664 sur la même période en 2015 et 2016. Mêmes causes, mêmes effets à Toulouges ou encore à Saint-Jean-Pla-de-Corts.

Martial Mehr

Evolution du nombre d'infractions relevées par les radars fixes					
	Nombre d'infractions au 26-05-15	Nombre d'infractions au 26-05-16		Nombre d'infractions au 26-05-15	Nombre d'infractions au 26-05-16
Torreilles	204	11 664	Elne	1 008	1 067
St-Génis-des-Fontaines	298	6 577	St-Laurent/S vers Perpignan	201	1 003
Bourg-Madame-Hix	2 100	4 071	Argelès-Valmy	173	797
Toulouges	225	3 627	Collioure	344	791
Ur	464	3 521	Perpignan Auchan	833	712
Villeneuve-de-la-Raho	814	3 160	Pia	1 013	663
St-Cyprien bd Desnoyer 50km/h	3 290	2 450	Le Barcarès	570	507
Rodès	2 608	2 206	Canet-en-Roussillon	61	284
Villemolaque	3 094	2 183			
St-Laurent/Salanque	2 404	2 015			
St-Jean-Pla-de-Corts	230	1 975			
Perpignan bd Mercader 50km/h	1 933	1 705			
Le Soler	1 084	1 658			
Perpignan Théza	1 553	1 215			

Total

2015 → 24 504

2016 → 53 851

Source : Préfecture des P.-O. infographie **L'INDÉPENDANT**

Les radars autonomes s'enracinent



C'est entre Sorède et Argelès-sur-Mer, sur l'axe très fréquenté de la RD 618 (entre 9 000 et 15 000 voitures par jour) qu'a été présenté hier le nouveau radar autonome. Pas vraiment une première puisque cet engin sur châssis, déplaçable à l'envie, s'est rodé sur le chantier de l'A9, au niveau du Village Catalan. Il est désormais affecté à l'axe Le Boulou-Argelès et fonctionne depuis hier après-midi. Comme son homologue bientôt implanté entre Maureillas et Céret, ces

deux nouveaux types de radars, de 2 mètres de long et près d'1 m 80 de haut seront néanmoins signalés par un panneau, lui aussi nomade, selon les localisations qui seront choisies. Pas de surprise, donc. Ces radars qui flashent dans les deux sens transmettent les infractions par satellite. Leurs batteries seront rechargées une fois par semaine. Au total, le département comptera quatre radars autonomes dans les prochains mois, situés dans des zones accidentogènes.

État d'urgence: VISA pour l'Image maintenu sous haute surveillance

Le festival international de photojournalisme doit s'ouvrir le 27 août à Perpignan. Mais état d'urgence oblige, l'édition 2016 s'annonce ultra-sécurisée. Les trois projections place République sont d'ores et déjà annulées.

À deux semaines du coup d'envoi de la 28^e édition de VISA pour l'Image (du 27 août au 11 septembre), une certaine fébrilité se mêle à l'habituelle effervescence qui accompagne les grandes manifestations populaires. Car cette année, le festival perpignanais se déroulera dans un climat où chaque événement public est source d'inquiétude et exige d'importantes mesures de sécurité. La quinzaine perpignanaise, où se croisent photoreporters, patrons de presse, éditeurs d'images, grands reporters et plus de 200 000 visiteurs (238 000 en 2015 et 10 000 scolaires) sera logiquement placée sous très haute surveillance. La nature même de VISA pour l'Image, qui informe le public sur les soubresauts du monde et en particulier sur les conflits et leurs séquelles, amène les autorités à beaucoup de vigilance. Le ministère de l'Intérieur a ainsi classé VISA parmi les 56 événements « *qu'il convient de sécuriser sur l'ensemble du territoire national* », selon la formule employée par Bernard Cazeneuve.

Les projections place de la République annulées

« Cette année, pour des raisons de sécurité, il n'y aura pas de retransmission des soirées de projection place de la République. » Voilà la première mesure de sécurité, radicale, prise par la municipalité de Jean-Marc Pujol (lire ci-contre) et confirmée hier par le bureau de presse du festival. Faute de pouvoir sécuriser parfaitement un site aux multiples accès, et doté d'un parking souterrain qui inquiète inmanquablement les autorités, les trois soirs de retransmission des projections sur la place de la République sont annulés. Et ne seront vraisemblablement pas « rattrapés » au Campo Santo, comme envisagé un temps. Le Campo Santo justement, où sont toujours programmées les traditionnelles six soirées de projections et la remise des prix (entre le 29 août et le 3 septembre), ne sera cette année accessible que par une seule entrée, qui fera donc aussi office de sortie. De quoi permettre de surveiller le site plus aisément et surtout plus efficacement. D'autant que les 2 600 spectateurs quotidiens seront minutieusement fouillés avant de pouvoir pénétrer dans



► Les soirées de projection sur la place de la République sont purement annulées. Le Campo Santo fera l'objet d'une surveillance maximale. Photos H.Jordan et M. Clementz

l'enceinte. Tous devront emprunter la place Gambetta et la rue de l'Horloge balisées par trois files: « public », « festivaliers badgés » et « partenaires ». Fini les passages en « backstage » pour les partenaires et les VIP. Les rituels temps d'attente autour du Campo Santo vont inévitablement s'allonger pour assurer la sécurité des soirées. Les portes ouvriront d'ailleurs plus tôt, autour de 20 heures pour des débuts de projections toujours programmés à 21 h 45 tapantes...

Mesures de sécurité « draconiennes »

Le directeur du festival, Jean-François Leroy, l'assure: l'annulation pure et simple du festival n'a jamais été évoquée: « Personne n'a jamais mentionné l'hypothèse d'une annulation et je suis très heureux que VISA puisse se dérouler, le festival se prépare normalement. » Mais les mesures de sécurité qui seront mises en place sont « draconiennes », avertit-il. La sécurité sera renforcée dans tous les lieux qui sont lieux clos où le filtrage et les fouilles sont possibles. Tous les lieux d'expositions: couvent des Minimes, église des Dominicains, chapelle du Tiers-Ordre, palais des Corts... feront ain-

si l'objet d'une surveillance renforcée avec notamment la fouille systématique des visiteurs. Mêmes mesures sur le désormais unique site de projection du Campo Santo et au palais des Congrès, QG du festival et lieu où se déroulent les tables rondes ouvertes au public.

Dispositif Sentinelle et trois fois plus de vigiles

Les militaires déployés via l'opération Sentinelle (qui renforce Vigipirate depuis janvier 2015) resteront mobilisés pendant le festival et le nombre de vigiles présents va « tripler ou quadrupler par rapport aux années précédentes », annonce encore Jean-François Leroy. Les vigiles seront ainsi présents « sur tous les sites pendant trois semaines » alors qu'ils n'étaient jusque-là présents que sur deux sites pendant dix jours. De quoi engendrer un surcoût pour VISA comme pour les 56 autres manifestations classées « à risque » par le ministère de l'Intérieur. Une commission interministérielle évalue d'ailleurs ces surcoûts en vue d'aider à leur financement. Mais pour l'heure, seul le bon déroulement de VISA 2016 occupe les esprits.

Frédérique Michalak

Jean-Marc Pujol, maire Les soirées de projections limitées

« J'ai décidé de maintenir VISA »



● « Il ne faut rien annuler mais la situation nous oblige à revoir toutes nos organisations pour assurer la sécurité de tous. » Joint hier matin par téléphone, le maire LR de Perpignan Jean-Marc Pujol a tenu à mettre un terme aux interrogations concernant l'annulation du festival international de l'image et du photojournalisme programmé dans le cœur de la cité catalane du 27 août au 11 septembre: « Il n'y aura ni report, ni annulation! », résume le premier magistrat de Perpignan, balayant ainsi les dernières rumeurs.

Une décision ferme, réfléchie, prise à contre-courant de la vague d'annulations qui gagne la France depuis l'attentat de Nice et son carnage. La grande braderie de Lille, le festival de cinéma en plein air de Paris et plus proche de nous le passage de la patrouille de France et les feux d'artifice de Saint-Cyprien, ceux du 16 août à Collioure... se rajoutent à la liste des victimes du terrorisme et de la peur ambiante. Un principe de précaution, de raison, qui ne s'appliquera pas à Perpignan. Pas complètement du moins.

Exit la Place de la République

Après avoir décidé de maintenir des Jeudis de Perpignan en les adaptant aux circonstances (lire en page 7), Jean-Marc Pujol persiste donc avec VISA pour l'Image. Une décision mûrement réfléchie « qui fait suite à une réunion qui s'est tenue en préfecture la semaine dernière. » Où il fut surtout question de sécurité. « Le représentant de l'État nous a donné un cahier des charges à tenir en matière de sécurité et nous nous y tiendrons avec une surveillance particulière sur les sites du Campo Santo, qui accueille les projections nocturnes, mais aussi l'Hôtel Pams, le couvent des Minimes et le Palais des Congrès », quartier général des photoreporters du monde entier durant la quinzaine. En définitive, les expositions étant maintenues, seules les soirées de projections ouvertes au public sur les écrans géants jusque-là installés place République seront annulées: « Nous avons rencontré des experts et il s'avère que le site est impossible à sécuriser, en particulier en raison de la présence du parking souterrain... Je ne veux pas entrer dans les détails, mais on ne peut raisonnablement pas interdire son accès durant une si longue période. » Et le maire d'anticiper la déception des habitués, mais aussi celle des commerçants environnants: « Pour compenser, nous avons envisagé un temps de prolonger les soirs de projections sur le Campo Santo mais cela représente un coût très élevé. Je suis encore très réservé sur la question. » Un point non encore tranché, tout comme celui du maintien de la Nuit du Off qui, si elle ne peut se tenir place République pourrait éventuellement être « rapatriée » à l'abri du Campo Santo. À moins qu'elle ne soit elle aussi sacrifiée...

Responsabilité et frais engagés

Car le poids de la responsabilité qui pèse sur l'élu est conséquent, tout comme le surcoût engendré: « Entre les policiers municipaux, les vigiles et agents de la sécurité appelés en renfort et les portiques de sécurité dont la ville doit s'équiper, la facture est déjà estimée à 100 000 euros! » « Depuis Nice, on voit bien que l'État fait reposer la responsabilité de ces décisions sur le maire, constate Jean-Marc Pujol. Et c'est de là que vient l'ambiguïté du problème, car il est impossible, malgré les moyens mis en œuvre par une ville comme Perpignan, ses 140 policiers municipaux et son système de vidéosurveillance, de sécuriser de tels événements sans l'aide des services de l'État. » Et nul doute que police nationale comme l'armée (lire ci-contre) seront, plus ou moins discrètement, réquisitionnées. Un bien lourd dispositif. Lourd mais nécessaire pour le maire: « Vous savez, j'ai vécu une période similaire de troubles durant ma jeunesse en Algérie mais on continuait à vivre. Et il le faut! Rien ne doit être annulé mais il faut être vigilant et faire en sorte d'assurer un maximum de sécurité pour tous, sachant que le risque 0 n'existe pas. »

Jean-Michel Salvador



► Des mesures de nature à rassurer les nombreux visiteurs.

L'UNION FAIT LA SCHTROUMPF

EXPO BD À L'ABBAYE DE CAUNES-MINERVOIS

08.06.2016 > 30.12.2016

L'INDEPENDANT

MUSÉE 3 BD

imp

PAYS CATHARE

TOUT DROIT, À 20' DE CARCASSONNE ! SUIVRE CAUNES-MINERVOIS

© Peyo - 2016 - Licensed through I.M.P.S. (Brussels) - www.smurf.com

Abus sexuels : il jouait la « nounou » pour les enfants de ses voisins

SAINT-CYPRIEN. L'homme a été condamné hier par le tribunal correctionnel à 3 ans de prison ferme pour attouchements sur un garçon de 5 ans, corruption sur un autre et détention d'images pédopornographiques.

À 49 ans, il est arrivé hier après-midi appuyé sur une cane, pour charrier sa masse jusqu'à la barre du tribunal correctionnel de Perpignan. L'air blafard, les pieds rongés par le diabète mais debout, obstinément, pour répondre d'« agression sexuelle sur mineur, corruption de mineur et détention d'images pédopornographiques » à Saint-Cyprien entre 2010 et 2011.

Du temps où cet homme, décrit comme « agréable, dévoué et sympathique » gardait les enfants du voisinage en proposant ses services ou en se faisant connaître par internet. Et ce, sans formation et sans autorisation. Malgré un refus d'agrément du conseil départemental pour son « incompétence » et son « instabilité psychique » et une mise en demeure des services sociaux de cesser cette activité illégale. Au RMI, « cela ne suffisait pas pour vivre », justifie-t-il, même s'il jouait souvent gracieusement la « nounou » pour les bambins du quartier, dont ce petit garçon à qui il aurait « appris à se masturber » et cet autre de 5 ans qu'il aurait abusé.

Tout a éclaté ce jour où, en raccompagnant ce dernier chez lui, il avait annoncé à la mère qu'il avait blessé le petit aux fesses avec le pommeau de la douche. Or, l'enfant avait aussitôt contesté. « Tonton », avait-il raconté, lui avait dit « de ne rien dire » mais l'avait embrassé sur la bouche, le ventre, les fesses et le sexe pour « le faire grossir pour le croquer », tout en mimant un geste de masturbation. La victime n'est ni affabulatrice, ni perverse selon l'expert. Le rapport médical montre « des lésions annales sérieuses ».

■ Des notes malsaines

Et les gendarmes enchaînent les découvertes malsaines. Dans son ordinateur, ils trouvent des photos et vidéos mettant en scène des mineurs. Dans les placards, des livres dérangeants mais aussi des carnets manuscrits et des fiches horriblement pointilleuses, renfermant précisions et appréciations sur divers enfants. Yeux, taille, poids, peau « rêche » ou « douce », couleur de l'anus... Sans compter, les murs de son appartement « constellés » de clichés montrant des enfants

nus ou en train d'embrasser des adultes sur la bouche. Notamment lui...

« C'était décoratif », avait d'abord justifié le prévenu qui, pour le reste, ne conteste pas les éléments mais en nie toute responsabilité. Les images pédophiles, il ne les a jamais téléchargées. « Je ne comprends pas pourquoi elles sont là. » Les attouchements ? « Je lui passais de la pommade sur le sexe avec l'accord de sa mère. Il avait des rougeurs car il mangeait trop de chocolat et de friandises. » Quant à ces annotations douteuses, « c'était pour avoir des bases pour savoir si l'enfant était battu ou non. À titre préventif. Dans le temps, j'ai gardé un petit garçon qui a été battu. (Aucun signalement n'a jamais été retrouvé NDLR). Puis, je voulais écrire un livre sur l'homosexualité des mineurs. Je sais que tout m'accuse mais je sais ce que je n'ai pas fait. Je n'ai jamais fait aucun acte sexuel sur un enfant. Depuis que j'ai eu un cancer à 40 ans, je me bats contre la maladie, on ne peut pas stabiliser mon diabète, j'ai été opéré d'un rein, j'ai un staphylocoque depuis bébé. Je n'ai plus de libi-

do. Mes compagnes sont toutes parties parce que je n'arrivais pas à les satisfaire. En fait, j'ai une passion pour les enfants parce que ma mère en gardait. Pour moi c'est la continuité. »

« Une adoration » plutôt louche, estime au contraire le procureur, relevant le « contexte psychologique trouble ». « Une vie immature, en autarcie avec sa sœur depuis toujours » et une « dangerosité » évidente, avant de requérir 5 ans de prison ferme. Une peine « excessive » selon M^e Sylvie Muffat Joly au regard de la personnalité de cet homme « malade qui ne peut travailler et ne peut que percevoir l'allocation adulte handicapée ». « Il fait baby sitter depuis 15 ans. Il aime le contact avec les enfants. Ce n'est pas un pédophile. Il a fait 11 mois de détention, il a toujours respecté son contrôle judiciaire. »

Il a finalement été condamné à 5 ans de prison dont 2 avec sursis et mise à l'épreuve pendant 5 ans et à son inscription au fichier des délinquants sexuels. Le mandat de dépôt n'a pas été prononcé pour raisons médicales.

Laure Moysset

Un vacancier avec un drone sème le doute sur la plage

CANET-EN-ROUSSILLON. Les messages ont afflué ce dimanche auprès des gendarmes de la brigade de Canet de la part de gens intrigués et inquiets. Tous à signaler la présence d'un homme sur la plage qui s'affairait pour faire voler un drone à une vingtaine de mètres au-dessus du littoral.

Les services de la police municipale sont aussitôt intervenus sur les lieux, talonnés par les militaires qui ont déclenché une procédure. L'intéressé, âgé de 40 ans, de nationalité polonaise et venant d'Espagne, aurait d'abord fourni des explications un peu confuses.

Puis, il aurait raconté qu'il était photographe professionnel et, en vacances dans la région, il en profitait pour faire des clichés. Après vérifications et contrôle, il s'est avéré que ces déclarations étaient exactes sur sa profession et qu'il était bien titulaire d'une licence drone. Or, par méconnaissance sans doute, il ne respectait pas la réglementation française spécifique et particulièrement stricte en période de menaces terroristes concernant l'utilisation de ces engins. Il a fait l'objet d'un rappel à la loi pour « circulation d'un aéronef non conforme aux règles de sécurité ». **La. M.**

« Il fait véritablement peur »

« Il me fait véritablement peur », a avoué le procureur hier, reprenant mot pour mot les avocates des parties civiles. « Oui, cet homme me fait froid dans le dos. Il me fait peur », a martelé M^e Valérie Delhaye-Lambert, plaçant au nom du petit garçon victime d'attouchements et de sa mère, afin qu'il soit reconnu en tant que victime. « C'est un dossier édifiant et insupportable. Il ment. Rien que le motif de l'argent pour garder ces enfants ne tient pas. Il nie, il discrédite les petits et il affirme qu'il veut les protéger. Quelle honte il fait à tous les gens qui se consacrent à la défense des enfants. Je suis particulièrement inquiète sur la dangerosité qu'il peut représenter pour les enfants de la société. Les faits sont extrêmement graves et auraient pu relever de la cour d'assises », a-t-elle ajouté, fustigeant les « explications incohérentes » du prévenu

face à des « éléments incontestables ». Images, expertises, constatations médicales... Outre l'énorme traumatisme subi par ce petit garçon et sa maman « effondrée et choquée ». « Elle est agoraphobe, effrayée à l'idée de sortir, et a été obligée de se présenter pour les besoins de l'instruction et encore lors de ce procès. »

« On ne peut pas remettre en cause la parole d'un enfant qui donne ces détails, a encore ajouté Me Michèle Benhamou-Barrère pour l'enfant victime de corruption et sa famille. Ils ne sont pas là. Ils n'ont pas pu venir. Car l'évocation des faits leur est insoutenable. Surtout quand on a un prévenu qui nous dit que tout le monde ment. »

Le tribunal a fait droit à une large partie des demandes de dommages et intérêts déposées par les parties civiles.

La. M.

De gros moyens mobilisés pour des incendies en série



► À Sainte-Marie, comme sur les autres feux, l'hélicoptère bombardier d'eau est intervenu en renfort. Photo N.G. Sdis 66

P.-O. Les appels d'urgence se sont succédé hier toute la journée au centre opérationnel des sapeurs-pompiers pour des départs de feu. Sur le littoral et notam-

ment à Perpignan, les feux se sont essentiellement déclarés en zone périurbaine, mobilisant des effectifs conséquents appuyés à chaque fois de l'hélicoptère bombardier d'eau, afin de protéger les habitations au vu du risque généré par les rafales de vent. De gros moyens qui ont permis successivement de contenir la propagation des sinistres, tous limités à quelques centaines de m².

Parmi les plus notables, un feu a pris vers 13 heures à proximité de la voie ferrée à l'entrée de Perpignan et a perturbé le trafic. Une dizaine de trains ont ainsi été annulés. À la même heure, à Sainte-Marie, une quarantaine de soldats du feu ont été engagés et ont rapidement maîtrisé les flammes qui ont parcouru un hectare. En fin de journée encore, l'alerte a été donnée à Perpignan au bas du pont Joffre pour un feu de roseaux à l'arrière du théâtre de l'Archipel, circonscrit à 500 m².

La. M.

Trois blessés dans une collision et la circulation perturbée

PERPIGNAN. Un choc arrière entre deux véhicules a eu lieu hier.

Celui-ci a provoqué un accident sur la D900 au sud de Perpignan (non loin du cinéma Méga Castillet), hier en fin de journée.

Trois personnes ont été légèrement blessées. Elles ont toutes été évacuées vers la clinique Médi-pole.

La circulation, un temps perturbée, a été coupée sur ce tronçon de route le long du restaurant le Clos des lys jusqu'à 17 heures environ, le temps de procéder aux opérations de secours.



► La collision a eu lieu au niveau du rond-point du Clos des lys, en direction d'Argelès-sur-Mer.

Photo Michel Clementz

Photo Rebecca Lila



De Banyuls à Pollestres ils vibrent à Rio

Pour ses premiers JO, le handballeur banyulenc Ludovic Fàbregas peut compter sur le soutien de sa famille.



► Avec ses coéquipiers, Ludovic (à droite) pose avant le défilé de la cérémonie d'ouverture.

Debout sur la box internet, à quelques encablures de Copacabana, Jean Fàbregas, le père, a trouvé la bonne connexion. « Après le match, il est venu nous voir en tribune. Puis il s'est esquivé. La veille aussi, un petit quart d'heure. Il est concentré sur sa compétition. » À tout juste 20 ans (depuis un mois), Ludovic Fàbregas se retrouve à Rio, avec Karabatic et consorts, dans ce qui est sans doute l'équipe française la plus dominante de tous les temps, tous sports confondus. Mais le papa ne s'en fait pas une montagne. « C'est une compèt' comme une autre, alors il ne faut pas s'en faire tout un plat, se monter le bourrichon, tempérer le patriarcat. On l'a suivi, mais on fonctionne toujours comme ça. Avant même qu'il soit sélectionné, on avait décidé de venir. Peut-être qu'on peut un peu le rassurer, il voit les drapeaux catalans dans les tribunes ! »

■ Conduite à la brésilienne

Patrie d'Ayrton Senna, le Brésil cultive un penchant pour

l'excès de vitesse. « On a une bonne heure de trajet pour aller voir les matchs, entre métro et bus. Il y a une ligne réservée pour les JO. La conduite des Brésiliens est assez... Disons que les piétons n'ont pas la priorité. » Mais dans leurs péripéties, nos aventuriers catalans peuvent compter sur le réseau gaulois. « On est tout un

groupe de supporters français, on s'envoie des messages, etc. Nous, on vit chez une famille française qui habite ici à l'année. Et entre l'espagnol et le catalan, on se débrouille avec la langue. » Outre le papa, la maman Marie-Rose, le grand frère Alexandre (un talent du VTT trial) et Dylan Gazeu (jeune arbitre de handball natif de

Rasiguères) scrutent avidement les apparitions de Ludovic. Jusqu'au bout ils seront là. De toute façon leur avion ne partira qu'après la finale. Et 9000 kilomètres plus loin, à Banyuls, une bâche à l'entrée du village a été étendue. Avec ou sans médaille, le retour du fils prodigue a déjà tout du conte de fée.

Pierre Cribeillet

Les judokas de Pollestres déchaînés

Aujourd'hui il est 06h30 pour nous ici à Rio... Le moral n'est pas au top... Il pleut... Nos judokas français ne sont pas en réussite... Nos toilettes sont bouchées... » Un petit groupe de vikings pollestrencois a débarqué sur les côtes brésiliennes. Déterminés, ils sont prêts à tout pour découvrir ce Nouveau Monde. Et ils nous le font partager. Le judo club de Pollestres est arrivé en force à Rio. Zapping.



► Un malin profite d'un selfie pour approcher la jolie judokate Carcassonnaise Automne Pavia, pendant que d'autres posent avec les anneaux olympiques, ou réservent une hola pour l'armée auriverde.



Ibrahim Maalouf, ce sera le 16 octobre au parc des expositions



Il avait donné rendez-vous à ses fans perpignanais le lendemain de l'annulation de son concert le 22 juillet dans le cadre de Live au Campo suite à un problème d'avion. Le concert d'Ibrahim Maalouf (photo Claude Boyer) aura bien lieu le 16 octobre à 20 heures au parc des Expositions de Perpignan. Du côté du programmeur, Prodway Spectacles, on était satisfait de trouver une solution. « Encore une fois, nous nous excusons de l'annulation du concert d'Ibrahim Maalouf, même si celle-ci n'est pas de notre fait. Nous tenions à nous faire pardonner du désagrément que cela a engendré. Comme nous l'avons annoncé à l'issue de la soirée, nous nous sommes battus pour proposer deux solutions à cette annulation de dernière minute. La première, une nouvelle date pour le concert. La deuxième, la possibilité de se faire rembourser de 50 %

du montant de votre billet, hors droit de location. Il est important de noter que le coût de ce remboursement sera supporté exclusivement par Prodway Spectacles car aucune billetterie ni assurance n'ayant daigné de supporter le coût de ce dédommagement pourtant nécessaire. » Rendez-vous sur le site prodway-spectacles.com. Il vous suffira alors de cocher une des deux possibilités. Vous avez jusqu'au 5 septembre à minuit pour faire votre sélection. Passé cette date, vous ne pourrez ni vous faire rembourser partiellement, ni assister au concert du 16 octobre. Enfin et pour les personnes qui n'étaient pas au Campo Santo le 22 juillet pour écouter le trompettiste et compositeur de génie, ils pourront accéder à la billetterie à partir du 6 septembre prochain.

J. M.

CALMEILLES

La foudre a frappé le clocher de l'église



► Les dégâts sont spectaculaires sur le clocher de l'église.

Triste nouvelle pour les Calmeillencs. Lundi vers 15 heures, la foudre s'est abattue sur le clocher de l'église paroissiale Saint-Félix. Le symbole du village a perdu une partie de son sommet. Même si la croix en métal a tenu le choc, de nombreuses pierres se sont elles effondrées sur la place du village. L'édifice, inscrit au titre des monuments historiques français depuis le 5 octobre 1964, trône à l'entrée de Cal-

meilles depuis la deuxième moitié du XII^e siècle, date de sa construction. Au fil des siècles, les villageois ont su le préserver. Le bâtiment a été rénové à plusieurs reprises et son architecture romane a toujours été conservée. Alors que la dernière rénovation date de 1995, la commune va sûrement devoir penser à en programmer une nouvelle, afin de reconstruire la partie détruite de son fameux clocher.

C. D.

Les « teufeurs » du Teknival débarqueront-ils dans les P.-O. ?

Après le « Plan anti-rave » du préfet de l'Aude et l'ire des associatifs et organisateurs, un Teknival est annoncé du 12 au 16 août en « Occitanie ».

Moins connu du public et pourtant aussi emblématique que son équivalent du 1^{er}-Mai, le Teknival du 15-Août, qui se tient traditionnellement dans le grand sud de la France chaque année depuis 1996, est l'un des événements phares de la scène électro et techno alternative française. Un événement qui prendra cette année une dimension toute particulière, pour la 20^e édition, et suite au « Plan anti-rave » décrété par le préfet de l'Aude et présenté à la fin juillet. Une annonce qui avait fait bondir les associatifs, à commencer par l'ONG Freeform (notre édition du 29 juillet dernier), médiatrice auprès de l'État. Et qui pose aujourd'hui la question de la tenue du Teknival dans l'Aude.

■ Un teknival revendicatif et illégal

Depuis, les collectifs organisateurs se sont également fait l'écho de ces mesures et des propos du préfet jugés « insultants » - notamment sur internet - jusqu'à diffuser, lundi, un communiqué de presse annonçant la tenue, du 12 au 16 août, d'un « Teknival revendicatif » dans le sud de la France, en Occita-



► Le 16 mai dernier, un rassemblement festif avait eu lieu du côté de Montlaur. Photo Christophe Barreau

nie. Une manifestation clairement annoncée comme « illégale », dont le lieu exact sera connu vendredi matin et évidemment, « tenu secret jusqu'au dernier moment. » Se déroulera-elle dans l'Aude ? Dans les environs de Toulouse ? Dans les Pyrénées-Orientales ? Pour ce dernier département, la gageure serait double tant le terme Occitanie fait bondir bon nombre de Catalans. Mais du côté de la préfecture à Perpignan, on dit surveiller cette hypothèse de près bien qu'aucune information sur le lieu n'ait enco-

re filtré. Fatalistes, les services de l'État notent que comme les festivaliers, ils devraient être tenus au courant au dernier moment.

■ L'amendement Mariani visé

Au cœur des revendications du mouvement Pro Teknival, l'amendement Mariani (décret de mai 2002) qui encadre les free parties, en les soumettant à un régime de déclaration préalable en préfecture. Ainsi, les collectifs réunis appelant au rassemblement du 12 août rappellent leurs revendications : arrêts immédiats et définitifs des saisies de matériel sono et des procédures contre les organisateurs et participants ; possibilité d'accès aux terrains publics inutilisés et exploitables ; mais aussi et surtout « un vrai changement dans la façon dont les mairies nous répondent, et un vrai soutien pour les actions de réduction des risques. » Des demandes réitérées en estimant que « la loi de 2002 est discriminatoire et empêche notre mouvement d'évoluer sereinement », en

avançant que « 99,9% de nos teufs se passent bien, mais sont pourtant considérées comme illégales. »

■ 10 000 à 15 000 personnes en 2015

Tout en réaffirmant être responsables, les collectifs à la manœuvre pour ce Teknival du 15 août s'excusent « par avance des désagréments » que pourra engendrer la manifestation et annoncent qu'ils feront « au mieux pour qu'elle n'ait aucun impact durable sur les populations locales et la nature. » Avant de conclure que, « dans le contexte de terreur actuel nous sommes courageux, unis et solidaires. Nous faisons les mêmes demandes depuis 2013 et la peur ne nous empêchera pas de défendre notre conception de la liberté et de la culture. » Et d'affirmer rester « ouverts à toute proposition concrète d'ici le 12 août. » Après les pics de fréquentation au début des années 2000, avec jusqu'à 50 000 participants, l'édition 2015, près de Béziers, avait rassemblé 10 000 à 15 000 teknivaliers.

Benjamin Seyer et J.M.

ANNUAIRE des Professionnels
☎ 04 3000 7000

REPAS A DOMICILE

A table... c'est prêt

Livraison de repas à domicile - Menu au choix et régimes spécifiques
04 68 05 22 22
Une prestation de la société Guy BARBOTEU restauration Au service du goût Depuis 1989

REPAS A DOMICILE

RepaService 66
04 68 66 63 41
Livraison de repas à domicile

BATIMENT

www.chape-liquide-perpignan.fr

100% ISO "Spécialiste de la chape liquide" 100% ISO
SARL 100% ISO - 06 24 26 25 56
100pour100iso@gmail.com www.isolation66.fr

Installation et mesures, la préfecture « s'y prépare »

Du côté de la préfecture, le responsable de la sécurité civile affirmait hier, « si le Teknival s'installe dans l'Aude, nous ferons tout pour le sécuriser. Nous avons pris les mesures pour nous s'y préparer. » Une sécurisation complexe, alors que le lieu de rassemblement ne doit être connu que le jour même. Et la préfecture d'en profiter pour rappeler que « la moitié du département est en zone à risque en matière de feux de forêts », et que certains massifs sont fermés, pour conclure : « Il s'agit d'une période à risque pour les festivaliers, alors que d'autres problématiques s'ajoutent, comme le chassé-croisé ou le contexte terroriste. » Alors qu'aucune demande n'a été déposée en préfecture, le responsable de la sécurité civile réaffirmait que les demandes d'autorisation concernant les free-party étaient traitées « comme pour n'importe quel autre événement. » Pas sûr que la concertation que les raveurs appellent de leurs vœux s'entame d'ici le 12 août, alors que, sur les réseaux sociaux, l'événement annonçant le teknival regroupait, hier soir, 3 500 membres prévoyant de venir depuis Bordeaux, Limoges, Marseille ou Barcelone jusqu'en Occitanie.

SECOURISME

Les formations d'août et septembre

L'Association française des premiers secours des Pyrénées-Orientales (AFPS 66) organise des sessions de formations PSC1 (prévention et secours civiques de niveau 1) et SST (sauveteur secouriste du travail) tous les mois. La prochaine session PSC1 du mois d'Août est organisée **mercredi 17 août**. D'autres sessions sont prévues fin août et courant septembre, mais les dates ne sont pas encore arrêtées. La formation a lieu à Perpignan, 2, rue de Saint-Cyprien, au Moulin à vent (à côté du rond-point de Babou et McDo), de 8h30 à 12 heures et 13h30 à 17h30. Des formations SST, initiales (sur deux jours, soit 14 heures) et continues (sur un jour, soit sept heures, pour les personnes déjà SST), sont organisées également. La plupart sont intra-entreprises. Parmi les formations inter-entreprises (ouvertes à différentes entreprises dans la même session) : formation continue le mardi 13 septembre ; formation continue le mardi 11 octobre ; formation initiale le jeudi 13 et vendredi 14 octobre.

► Pour tous renseignements concernant les modalités, ainsi que pour toutes informations au sujet d'autres formations, vous pouvez téléphoner au 06 13 45 00 47, au 06 51 31 13 52 ou au 06 20 87 09 95 ou bien passer un mail à afps66000@gmail.com

Dépakine : « Il y a plus de victimes qu'annoncé »



La Pollestrenque Marine Martin (Photo N. Parent), à l'origine, en 2011, des révélations sur la depakine, un antiépileptique qui s'est avéré tératogène (nos éditions précédentes), estime sous-évalué le nombre de victimes issu d'une enquête de l'Agence du médicament. Paru dans *Le Canard enchaîné* d'hier, le chiffre de « 10 000 femmes enceintes (ayant) pris de la Depakine » y est qualifié d'« accablant. » Sauf que selon Marine Martin, on est loin du compte. « L'étude porte sur la période 2007-2014, or, le médicament est commercialisé par Sanofi depuis 1967, souligne-t-elle. J'estime le nombre d'enfants victimes autour de 50 000. » Pour la présidente de l'association de victimes Ape-sac (www.apesac.org), le combat continue : « Je demande qu'un signalement de pharmacovigilance soit fait à chaque diagnostic pour identifier les enfants victimes et que les victimes soient indemnisées. »

« On est qu'au début du scandale »

Marine Martin, qui a déjà eu deux rendez-vous avec le ministère de la Santé en ce sens, attend « que le fonds d'indemnisation soit créé », sur l'exemple du Mediator. « Mais je veux avant, et surtout, que l'État fasse pression auprès du laboratoire Sanofi pour qu'il prenne sa part de responsabilité, ré-pète-t-elle. Pour l'instant, Sanofi refuse catégoriquement alors que si l'État est aussi responsable, le premier responsable c'est le fabricant du produit. » Et Marine Martin avertit : « On est qu'au début du scandale. »

Frédérique Michalak

Cette semaine

Jeudi
avec votre

Sortir
avec l'Indépendant

Thuir
Deux Nuits d'Août d'exception avec Liane Foly et No Better Swing

Dimanche
avec votre

Sortir
avec l'Indépendant

Nathalie Baye
"Changer de registre me tient d'excell"

TV MAGAZINE

Dimanche
avec votre

Michael Weatherly
« Pourquoi j'arrête NCIS »

Risque 0

Courageux ? Risqué ? Bien malin qui pourrait qualifier sans sourciller la difficile décision d'un maire d'annuler ou de maintenir un événement culturel comme l'est VISA pour l'Image. Une vitrine sur les tourments de notre monde qui n'aura jamais été autant au cœur de l'actualité et de la menace terroriste.

Mais est-il vraiment raisonnable de s'exposer ? Est-il plus prudent de baisser pavillon ? Seule l'Histoire le dira. En attendant, projetons-nous... Qu'en sera-t-il dans un an ? La menace sera-t-elle à ce point anéantie pour que Lille ressuscite sa braderie ou que le château de Collioure s'illumine à nouveau dans les yeux de nos enfants ?

J.M.S.

CITY BREAK

Un week-end animé avec l'OT

Vendredi 12 août

Marché de l'artisanat. Un grand choix de produits artisanaux locaux, de 10 heures à 20 heures, sur le quai Vauban.

Fiesta pour petits et grands, animation pour enfants avec Violeta Duarte, à 18 heures, place de la Loge. Gratuit.

« **Esbarts** ». Cobles et danses traditionnelles catalanes à 21 heures, place de Verdun - Gratuit.

Balade aux flambeaux. Une visite féérique et surprenante du centre historique, à 21 h 30. Départ place de la Victoire, au pied du Castillet. Tarifs : de 5 à 7 euros.

Réservation : 04 68 66 18 92.

Samedi 13 août

Balade Historique. Visite guidée à la découverte du cœur médiéval de la cité, un voyage dans le temps pour comprendre l'évolution de Perpignan depuis le Moyen-Âge ; à 15 h 30, départ de l'Office de Tourisme, espace

Palmarium (place Arago). Tarif : de 3,50 à 5 euros. Réservation : 04 68 66 18 92.

Guignol et Pinocchio, animation pour enfants, atelier de maquillage et une barbabapa offerte aux

enfants sages ; à 18 heures au patio de l'Hôtel de Ville ; gratuit.

Dimanche 14 août

Perpignan-la-Catalane, une visite guidée pour découvrir le patrimoine de Perpignan. Départ 10 h 30 - Office de

Tourisme (place Arago). Tarif : de 5 à 7 euros. Réservation : 04 68 66 18 92.

Lundi 15 août

Chasse au trésor. Une animation ludique de Perpignan, à 10 h 30, Office de Tourisme - Palmarium (place Arago). Tarifs : de 5 à 7 euros. Réservation :

04 68 66 18 92.

Balade historique à la découverte du cœur médiéval de la cité ; à 15 h 30. Départ Office de

Tourisme (place Arago). Tarif : de 3,50 à 5 euros. Réservation : 04 68 66 18 92.

► Plus d'infos : www.perpignan-tourisme.com

Les Jeudis pourraient dépasser les 90 000 spectateurs cet été

Tant d'un point de vue artistique que sur la fréquentation, Pierre Barbé, élu en charge du tourisme, se félicite de la bonne tenue des Jeudis de Perpignan malgré un contexte pas si simple.



Quel bilan tirez-vous des quatre premiers Jeudis de Perpignan ?

En terme de fréquentation, on constate que l'on a la même affluence par rapport aux années précédentes avec entre 12 000 à 15 000 personnes par Jeudis. Le pari cette année de démarrer les spectacles en fin d'après-midi fonctionne très bien. On voit aussi que la fréquentation dans les rues piétonnes de l'hyper-centre est en hausse. Ensuite, la mise en place d'un périmètre de sécurité nous a obligés à rétrécir la zone des spectacles puisque tous les événements extérieurs ont été recentralisés. Par ailleurs, le spectacle de clôture son et lumière à la fontaine Maillols a dû être supprimé car il était impossible pour nous de sécuriser la zone.

Ces dispositifs de sécurité ne sont-ils pas trop anxiogènes pour le public et les artistes ?

C'est une volonté de la ville et c'est tout à fait normal après les événements du 14 juillet que de sécuriser les espaces. On a travaillé avec la police municipale et la préfecture pour mettre en place ce périmètre totalement sous protection entre la place Rigaud et la place Arago. On s'est également plié aux

règles de l'État. Je pense que le public réagit bien à cela et on voit tous les jeudis des personnes venir remercier la police municipale pour sa présence et la protection qu'elle assure.

Les Jeudis ont changé cette année de programme. Êtes-vous satisfait de la programmation ?

Oui. Il y a un changement positif car les Jeudis sont dorénavant identifiés comme un véritable festival de rue avec plus de spectacles et de déambulations. Le retour des publics est d'ailleurs très positif.

Vous êtes élu en charge du tourisme. Quel bilan tirez-vous du mois de juillet ?

Les chiffres que l'on enregistre sont bien meilleurs que l'an dernier. Ce que l'on remarque et à la différence de ce que l'on pouvait observer il y a cinq, six ans, on a une bonne fréquentation du centre-ville pour les Jeudis mais aussi les autres jours de la semaine grâce à la multiplication des animations. Sur le mois de juillet, on a enregistré 36 000 visites à l'office de tourisme, soit des chiffres bien meilleurs que l'an dernier. Sur le premier week-end d'août et au moment de la braderie, on est à 5 287 visites sur quatre jours du jeudi au dimanche.

Recueilli par Julien Marion



► Malgré un contexte difficile, les Jeudis de Perpignan, manifestation gratuite et populaire, enregistrent les mêmes chiffres de fréquentation que l'an dernier. Avec un Jeudi en plus au programme en 2016, on pourrait dépasser les 90 000 visiteurs cette année. Photos Nicolas Parent

Le programme de la soirée

Voyez tout en grand. Les Jeudis de Perpignan continuent ce soir. Au programme, toujours plus d'animations. En voici une petite sélection. À 19 heures au patio de l'Hôtel de Ville, place la Loge, pour les fans de sons acoustiques, le quatuor à cordes L'apéro classique Night Bird's revisite le répertoire de la musique pop rock de manière originale. Quai

Vauban à 19 h 30, à travers Devenir, Hélène Reis devient sculpture et l'immobilité un spectacle, avant de laisser place à Samuel Butor, qui va littéralement fondre sous les yeux ébahis des spectateurs. À 20 h 10, Place Gambetta, au sommet de leur moulin perché à sept mètres, Les Butors offrent leurs poèmes aériens dans un spectacle de haute voltige. Dès 21 h 15,

L'émerveillé, juché sur son monocycle géant, virevolte quai Vauban, tout en toisant son public du haut de ses trois mètres. À 22 h au départ du Théâtre de l'Archipel, le déambuloscope de la compagnie Pipotal impose une étrange déambulation. Tout au long de la soirée, des dizaines d'artistes sont réunis, prêts à faire danser la foule.

C.D.

NOCES DE DIAMANT

Amour toujours

Nicole et Robert se sont rencontrés le 9 août 1955 au mariage d'une amie commune. Ce fut le coup de foudre...

S'ils avaient pu, ils se seraient mariés un mois après ! Mais Robert commençait à peine à travailler et n'était pas majeur et Nicole devait passer le BAC.

Le mariage a donc eu lieu le 7 août 1956 à Montpellier, lieu de leur naissance.

Robert était sursitaire, c'était l'époque où le service militaire était de 28 mois. Il a donc fallu qu'il parte dans les années 59-60.

En 1964, Nicole est nommée surveillante générale au lycée de jeunes filles de Perpignan, qui deviendra plus tard Jean-Lurçat, tandis que Robert travaillait à Montpellier. Trois ans après, Robert a réussi à obtenir un poste à l'école de chimie de Perpignan. Ils se sont donc fixés à Perpignan. Entre-temps, deux enfants étaient nés.

Et la vie s'est écoulée. Ils ont pris leur retraite à Perpignan au Mas Vermeil où ils coulent des jours heureux.

Ils voyagent le plus possible. Le prochain voyage après leurs noces de diamant, sera une croisière dans les Caraïbes. Et après, on verra...



► La photo du bonheur : Nicole et Robert.

VERNISSAGE

«Free Summer Style»

Une quinzaine d'artistes sont exposés par Concordia Art Gallery à la Galerie Plaça Nova.

Celle-ci se situe à l'angle de la rue des Augustins et de la rue de la Cloche-d'Or à Perpignan.

Ce lieu d'exposition a vu le jour à l'initiative de Stéphane Michel, propriétaire des lieux, qui a décidé de raviver la flamme commerçante de ce quartier et a dédié ce lieu aux collectifs d'artistes.

Céline Marcadon, présidente de l'association Concordia patrimoine et culture y présentera *Artfabetic dictionnaire biographique des artistes plasticiens de France*, qu'elle édite également.

C'est une sélection d'artistes présents dans ce dictionnaire qui sont exposés pendant deux mois.

Vernissage **aujourd'hui** à 19 heures. La galerie sera également ouverte tous les jeudis en nocturne.

► **Galerie Plaça Nova : 35, rue des Augustins, Perpignan.**

Contact : Céline Marcadon, tél. 06 81 42 98 75.

Trio Vivo, escale en Vallespir

Pour son dernier concert d'été, Musicultura Vallespir accueille un trio insolite.

Nouvelle aventure-découverte, proposée par l'AMCV, avec des musiciens de très haut niveau, venus d'Allemagne. Karin Fu (chant), Marion Potyka (clarinette), Robert Rühle (piano).

Au programme, de la musique classique, Klezmer, songs et chansons, où les styles se mélangent, se complètent, s'inspirent, pour un voyage multicolore et absolument fascinant. Deux concerts sont programmés :

Le **samedi 13 août** à 17 heures à Saint-Laurent-de-Cerdans (salle du cinéma), en collaboration avec la ville Laurentine, à l'occasion de la Fiesta Mayor. Entrée libre participation.

Le **lundi 15 août** à 21heures, à Céret, au magnifique patio Pierre Mau – Métiers d'Art Sant Roch, boulevard Lafayette, sous les platanes bicentennaires. En cas de mauvais temps repli salle Saint-Pierre (place de la Liberté). Entrée 10 euros et 6 euros, gratuit moins de 18 ans.

► Renseignements, réservations 04 68 87 12 11 ou 06 11 31 02 54 amcv66.com



Muriel Falzon à Mosset

Dans le cadre des manifestations organisées par l'amicale Saint-Julien, Muriel Perpigna Falzon revient à Mosset pour présenter un répertoire de chansons catalanes aux couleurs de son univers musical, emprunt de jazz et de différentes musiques du monde, notamment latines. Elle se produira le **dimanche 14 août** à 17h30 en l'église de Mosset. De Lluís Llach à la Santa Espina, sans oublier les chansons traditionnelles catalanes, le trio explore le territoire catalan à travers les époques du chant du quotidien au chant de revendication !

► Entrée : 10 euros « Ensemble pour sauvegarder notre église paroissiale. »



AGENDA DU JOUR

Rencontre littéraire. À partir de 17h30, devant la librairie Torcatís, rue Mailly, Perpignan, rencontre avec Guy Raynaud pour son roman *Coup de canif sur le Canigou* (Ed. Books on demand), et Patricio Nadal pour son roman *Catalan Connexion* (Ed. Cap Béar). www.librairietorcatís.com

Reggae acoustique. À 20 heures, à El Pati (rue de la Cloche d'Or à Perpignan) : Mr Leu and the Nyabinghers.

Les clés du classique. À 19 heures, au musée de Cerdagne de Sainte-Léocadie : concert de tango argentin avec le NonStop Tango trio et le couple de danseurs Alycristango. Entrée : 12 euros, gratuit pour les moins de 12 ans.

► Rens. rés. : 06 84 07 35 45 et lesclesduclassique@gmail.com

Pyrenean metal de Torreilles

saison II maximum Overdrive

JUHÈGUES. Le 10 septembre, le site de Torreilles va léviter. Des clous, du cuir, de l'orge, des sons qui vont déchirer les cieux.

En septembre 2015 la première édition du Pyrenean Warriors Open Air Festival de Torreilles sur le site de Juhègues avait vu débouler dans la joie houblonnique et chevelue, plus de 500 métalleux venus des quatre coins de l'Europe. Dans les années 80, on les nommait Hardos, aujourd'hui Métalleux. Bref ! Tout simplement amoureux de la musique turgescence, saturée, aux rythmiques Tolkienienne et, surtout, et c'est la particularité du festival, d'une nostalgie du Hard et Heavy Metal des eighties. L'Évangile, dans le genre. On n'a quasiment jamais fait mieux. Et c'est pour cela que l'équipe organisatrice (Patrice Rohee, Guillaume Pastor, Laurent Métivier, Franck Huro et Guillaume Dousse), voue un véritable culte tantrique à ce courant musical, et ne change en rien sa ligne de conduite, mais plutôt, enfonce haches et masses d'armes, dans toutes platines diffusant David Guetta à 10 km à la ronde du festival. Louons donc leurs bonnes manières.

■ Une scène européenne

La programmation, dans le genre revival, voit le retour des vikings de Manilla Road, trio originaire de Wichita dans le kansas, certes pas en Scandinavie, mais connu pour distiller un heavy metal épique et Wagnérien depuis près de 40 ans. L'autre phénomène est français, plus connu sous le nom d'ADX. Speed Metal mélodique ayant connu son heure céleste dans les années 80, grâce à ces trois premiers albums devenus culte dans le Métal français (« *Exécution* », « *La terreur* », « *Suprématie* »). La reformation, comprenant trois des membres originaux, fera perler des larmes de joie sur les corps des fans transis.



► Quatre groupes qui seront présents sur la scène du deuxième Pyrénéan Metal de Torreilles.

Les 200 billets en préventes se sont déjà volatilisés, il ne restera donc plus qu'à aller sur place retirer le Précieux à 40 euros, pour apprécier les huit groupes de la journée (en plus de Manilla Road et d'ADX, il y aura les Espagnols d'Iron Curtain, les Belges d'Ostrogoth et de Horacle, les Allemands de Metal Inquisitor, les Italiens de HI-GH et les Français d'Electric Shock). L'ouverture des portes se fera à 13 heures et le son sera coupé à minuit et demi, mais pas les tireuses à bières. Des foodtrucks, des stands de merchandising et même le comité des œuvres sociales de la mairie de Torreilles accueilleront les pèlerins en peau de yéti. Mais, comme nous l'expliquent Lau-

rent et Patrice autour d'une cervoise chez l'ami Nono (AS2Cuir un des partenaires officiels du festival), l'âme de ce jeune festival se traduit ainsi : « *Ce qui est important de souligner, c'est que tous les groupes jouent au défraîchement. Ils viennent pour l'accueil, le plaisir de se retrouver dans la même famille. Le nombre de bénévoles a doublé, on n'est passé à 51 (chiffre ésotérique s'il en est, ndlr) car dans le sud de la France, avec le Xtreme festival d'Albi, on est les seuls à présenter un plateau de Heavy Metal traditionnel, vraiment pour les puristes. On a des nouveaux partenaires pour la communication comme Horns-Up qui on fait des vidéos pour le Hellfest, Expériences pour le*

son, la mairie de Torreilles, le conseil départemental, Sud Musique et on a ouvert les portes au mécénat. » Rajoutons, pour faire taire les grincheux, que le Warrior Open Air Festival de Torreilles a, lors de sa première édition de 2015, recueilli en tout et pour tout un demi-sac poubelle de déchets alors que l'espace camping, ombragé, peut accueillir plus de 200 places. Que les festivaliers sont très respectueux du site et que certains groupes programmés en 2015 viennent cette année en tant que spectateurs, juste pour le plaisir d'en être. Évidemment, suite aux événements il y aura plus de vigiles, plus de sécurité et de gardiennage. Mais que sont les Wisigoths devenus ?

Thierry Grillet

FESTIVAL PABLO CASALS

« Restons bons amis »

Aujourd'hui : à 17 heures, au casino de Vernet-les-Bains : *Cartes sur table* (Mozart, Jolas, Mendelssohn, Bach). Sur la scène, Mozart annonce la couleur en musique et ouvre avec Figaro, son valet. Pour la suite, une main heureuse avec une paire de talentueuses dames classiques et modernes, Fanny Mendelssohn et Betty Jolas. *Le concerto pour flûte et cordes*, dédié au Roi Frédéric II de Prusse, de Carl Philip Emanuel Bach, aura une place de choix dans un jeu de Baccara. Puis, l'émblématique carré d'as, quatuor de musiciens, as des instruments à vents. - À 21 heures, en l'abbaye St-Michel de Cuxa : *Bons amis* (Berlioz, Chopin, Bruckner, Brahms). Lorsque vous demandez à un compositeur de vous révéler le nom d'une plume admirée, il est peu probable qu'il vous cite un de ses contemporains vivants. Et



cette querelle n'est pas neuve... Ce soir, des pages très peu jouées de Berlioz, comme pour intimer à Chopin la beauté de cette partition. Avec Christian Altenburger, Ju-Young Baek, Ulf Wallin, Vladimir Bukac, Bruno Pasquier, Hartmut Rohde, Jérôme Pernoo, François Salque, Niklas Schmidt, Olivier Gardon, Oliver Triendl.

► Rens. et rés. 04 68 96 33 07 - prades-festival-casals.com

BLUES

11^e Festival à Sorède

Rendez-vous **dimanche 14 août** en soirée, dans les jardins de la mairie. Apparaîtront sur scène : Mike Greene et Youssef Remadna. Tous deux ont un long parcours musical au sein de différentes formations. Ils proposent un mélange d'influences urbaines, folk, mais également country et partagent leur passion pour le blues.

Il y aura également Kathy B. Vocal Colors (photo Yann Charles). Un voyage aux racines du blues et du gospel vous transporte dans le sud des États-Unis où elle a passé beaucoup de temps. Un répertoire très roots, viscéral, profond, servi par la puissante voix de Kathy. Un moment fort et exceptionnel à ne pas manquer. Mathieu Pesqué, lui, a écumé les scènes des plus grands festivals de blues et de jazz en France, en Europe, au Canada et aux États-Unis. Il



► Kathy B Vocal Colors.

joue un répertoire de blues-folk où viennent se mélanger ses compositions et des reprises. Enfin, le groupe Awek, depuis onze ans, s'entoure de ses amis et des meilleurs musiciens de blues pour la nuit du blues de Sorède. Awek a joué dans le monde entier et présentera les chansons de son nouvel album sorti fin 2015.

► Concert gratuit. Informations : au 04 68 89 31 17.

Gagnez des invitations sur
www.lindependant.fr/jeux

du 16 août au 3 septembre

LA BOÎTE À RIRE

FAUX CULS UN JOUR
FAUX CULS TOUJOURS

Une comédie de Françoise Royès
Avec Françoise Royès
Vincent Ross-Ferré
et Philippe Nadal

113 AV. DU PALAIS DES EXPOSITIONS - PERPIGNAN

BLOC NOTES



Cabestany

● Assistantes sociales du conseil départemental.

Permanence ce matin, de 9h à 12h, au CCAS. Sur rendez-vous au 04 68 66 36 14.

● **Exposition.** Jusqu'au 9 octobre. Au centre de sculpture romane, exposition de Caroline Secq et Michel Julliard. Entrée libre. Tél. 04 68 08 15 31.

Peyrestortes

● Atelier-expo.

Jean-Paul Furrasola céramique-pastel atelier-expo, au 2, lot du château d'eau 04 68 57 89 76.

Pia

● Assistantes sociales du conseil départemental.

Permanence ce jeudi, de 9h à 11h, en mairie, au 1 rue Saint-Michel, sur rendez-vous au 04 68 28 68 68.

Rivesaltes

● **Musée Joffre.** Ouvert jusqu'au 31 août du mardi au samedi de 10h30 à 12h et de 15h à 18h30.

● **Piscine « Les Dômes ».** La piscine est ouverte pendant les grandes vacances scolaires le lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi de 11h à 20h; samedi, dimanche et jours fériés de 10h à 12h30 et de 14h à 18h.

Saint-Estève

● Assistantes sociales du conseil départemental.

Permanence ce jeudi et demain vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h, centre médico-social, au 2, esplanade de la Résistance. Prendre rendez-vous au 04 68 82 68 50.

Toulouges

● Médiathèque El. Mil. lenari.

«Romance gangster» par Jacques Vicens. Jusqu'au 24 août. Entrée libre. Mardi et jeudi de 13h à 17h30; mercredi et vendredi de 9h à 12h et de 13h à 18h30; samedi de 9h à 12h, médiathèque El Mil. lenari espace du 10 mai 1981. Tél. 04 68 82 50 81.

LE SOLER

Concours de pêche à la truite

Le **27 août** sera organisé un concours de pêche à la truite, par les pêcheurs du Riberal 20€ (8 prises). Début dès 8 heures et remise des prix à 11h30 suivi d'un apéritif. Le **dimanche 28** sera réservé aux participants du concours (places limitées). Restauration sur place (gardianes de taureau etc...) 18 €/pers. ► **Réservations** aux 06 87 13 01 83-06 09 86 89 2 ou 06 21 33 89 53, dernier délai le **20 août**.

SAINT-ESTÈVE

La Saint-Étienne en beauté

La fête du village a été célébrée comme il se doit, entre jeux, spectacles, feu d'artifice et soirée mousse !

Avec «un peu moins de monde», selon les dires même du maire, la commune a tout de même offert une bien jolie Saint-Etienne aux petits et grands, Stéphanois ou autres, qui avaient pris la direction des berges de l'étang, samedi et dimanche. Et dans un contexte morose un peu partout, la commune avait résolument fait le choix de la convivialité et de la bonne humeur. Il y en avait pour le plaisir de tous ! Des manèges pour enfants aux jeux gonflables, de la buvette tenue par le Basket-club aux incontournables gaufres ou autres barbes à papa, il y avait une joyeuse excitation chez les plus jeunes.

Côté spectacle, le ventriloque comique Guy Bertrand a remporté un franc succès avec un spectacle hilarant apprécié de tous. Les 1001 Ladies et leur spectacle ont



► Les Stéphanois sont venus en nombre à la fête.

apporté une touche d'évasion et de glamour avec leurs danses, accompagnées par une petite brise bienfaitrice et un brin coquine qui joua joliment avec leurs voiles.

Le feu d'artifice, non tiré le 14 juillet pour cause de vent fit cette fois le plaisir de tous. Le DJ Dan fit également danser jeunes et moins jeunes jusque tard dans la nuit. Une première partie

réussie avec un dispositif de sécurité revu à la hausse avec la police municipale et la gendarmerie.

Le dimanche, ce fut le temps des enfants. Après le spectacle *Le magicien D'Oz* par la Compagnie Show Kakako, qui ravit les têtes blondes, la disco mousse clôtura cette jolie fête de la Saint-Etienne. Dans une franche rigolade, comme toujours !

M.-C. Quero



► Une touche de glamour et d'évasion avec les danseuses et la disco-mousse des petits qui a clôturé la fête.



PEYRESTORTES

La micro crèche Els Patufets en fête



► Une bien belle fête chaleureuse et conviviale.

Dans la cour de la micro crèche, le maire Alain Dario et quelques élus, avec l'équipe des animatrices Francas de la structure, ont réuni dernièrement enfants et familles pour fêter l'été mais surtout le départ des plus grands qui vont entrer dans la «grande école» à la prochaine rentrée scolaire. À cette occasion, parents et enfants venus nombreux, ravis de se retrouver autour de cette manifestation conviviale, dont le personnel de l'établissement avait préparé la photo de la

promotion des Patufets 2015-2016. Également, un diplôme «Prêt pour entrer à l'école» a été remis à six bambins qui quittent la crèche.

La référente de la micro crèche a tenu à féliciter toute l'équipe pour son professionnalisme, travaillant chaque jour à améliorer l'accueil et le bien-être des enfants, sans oublier de remercier également la municipalité pour son partenariat tout en étant attentive et réactive aux différents projets qui concerne l'enfance et la jeunesse.

Après un délicieux goûter et jus de fruits offert à tout le monde, l'on s'est quitté ravi et pressé de se retrouver à la rentrée.

Les animateurs Francas rappellent que les parents intéressés pour leurs enfants, par de l'accueil régulier ou occasionnel, sont invités à retirer un dossier auprès des responsables de la micro crèche. L'établissement rouvrira administrativement le **mercredi 24 août** et pour l'accueil des enfants le **lundi 29 août**.

Guy Menon

BOMPAS

Nouvelle tête au comité local du Souvenir français



► Jean-Claude Mienville (au centre).

Officiellement en poste depuis le 1^{er} juillet dernier, Jean-Claude Mienville est le nouveau président du comité local du Souvenir français de Bompas. Désigné le 11 mai par son prédécesseur, Etienne Bousquet, il lui a fallu quelques mois pour prendre sa décision. «Je suis très patriote. Les événements actuels, le 23 novembre et récemment le 14 juillet à Nice m'ont vraiment décidé.» Le comité local l'a nommé. Jean-Marie Barbiche, le délégué général du Souvenir Français des Pyrénées-Orientales a mené son enquête. Et, ce n'est qu'après l'accord du comité national de Paris qu'il a réellement pu entrer en fonction. Le nouveau président est élu à durée indéterminée: «tant que je suis en bonne santé et capable d'occuper le poste.»

L'homme de 68 ans était déjà membre de l'association depuis bien des années, toujours actif auprès

de la centaine de bénévoles. En bon patriote, entretenir, se souvenir et transmettre, telle est la devise du Souvenir français, sonne, pour lui, comme une évidence. «On s'occupe des morts, ceux de la guerre mais aussi les civils qui en ont été victimes. On nettoie les tombes, on fait vivre les souvenirs.» Les souvenirs, Jean-Claude Mienville en a. Ses parents ont connu la guerre de 39-45. Quant à lui, il garde en mémoire celle d'Algérie, pied-noir rapatrié alors qu'il n'avait que 13 ans. Désormais à la tête du Souvenir français de Bompas, Jean-Claude Mienville souhaite partager tout ce que le comité a à offrir. Il aimerait sensibiliser les jeunes des écoles primaires, «au moins une heure par trimestre.» Et pourquoi pas organiser un repas annuel pour rassembler tout le monde autour de souvenirs patriotiques.

Cindy Da Costa

RIVESALTES

La Commanderie du Babau intronise Marie Aiguaviva



► La commanderie dans ses plus beaux habits.

Le grand maître Patrick Chaumin ouvrit pour la 4^e année consécutive la fête du muscat en compagnie de Mylène Delprat de la mairie. Dans son allocution, il rappela que la confrérie de Rivesaltes avait été créée il y a vingt ans à l'occasion de la fête du muscat de l'époque. C'était donc pour lui tout un symbole de féliciter les vignerons présents et la fromagerie Juliette, décrivant le vin et le fromage comme des plaisirs gastronomiques. Puis après avoir présenté chaque commandeur à l'assemblée, il ouvrit le chapitre d'intronisation de Marie Aiguaviva décrite comme une personnalité rivesaltaise très impliquée dans la vie économique, n'hésitant pas à faire de la promotion touristique pour la capitale mondiale du muscat. Marie

Aiguaviva apporte depuis de nombreuses années par son dynamisme une âme sur la place Général de Gaulle, cœur historique de l'ancienne cité fortifiée. N'oublions pas l'esprit du grand épistolier Pierre Gueudet qui lu le discours de motivation avant l'adoubement. Le grand échanton Michel Pratz fit déguster le nectar des dieux avant le serment de fidélité de tradition. C'est l'émotion qui marqua la fin de ce chapitre avec les quelques mots du nouveau commandeur. Une pensée fut exprimée pour le premier grand maître Albert Robert disparu en 2011. C'est autour d'une table que la confrérie termina la soirée sous le platane en attendant la 5^e édition. Le prochain rendez-vous aura lieu en septembre avec la fête de la gastronomie.

BLOC NOTES



Canet-en-Roussillon
● **Exposition.** Jusqu'au 16 octobre, Land Art : sculptures de Piero Cipolat. Visite libre tous les jours en journée, arboretum du Mas Roussillon.

Saint-Cyprien
● **Permanence assistante sociale du conseil départemental.** Ce matin de 9 h à 11 h, mairie PIJ, tél. 04 68 21 13 44.

Sainte-Marie-la-Mer
● **Assistants sociaux du conseil départemental.** Aujourd'hui de 14 h à 17 h, sur rendez-vous, à la mairie, tél. 04 68 73 63 10.

Saint-Hippolyte
● **Assistants sociaux du conseil départemental.** Permanence ce matin de 9 h à 11 h, au 11 avenue Joffre à Saint-Laurent-de-la-Salanque.

Saint-Nazaire
● **Assistants sociaux du conseil départemental.** Ce matin de 9 h à 12 h, en mairie. Sur rendez-vous tous les 15 jours au 04 68 73 62 62.

Torreilles
● **Assistants sociaux du conseil départemental.** Ce matin de 9 h à 11 h, au 11 avenue Joffre à Saint-Laurent-de-la-Salanque.

LE BARCARÈS

Entre marinade et tramontane

● **Don du sang demain.** Une collecte de sang est organisée ce **vendredi 12 août**, de 10 heures à 17 heures (non stop), au foyer communal (village). Rappelons qu'il est recommandé de ne pas venir à jeun et de bien boire de l'eau avant et après le don.

● **Exposition : quatre artistes d'art wallon.** Philippe Kessler, Cynthia Evers, Rose Kondrativ et EddydeMons présenteront leurs œuvres jusqu'au 31 août à la Maison des Arts, au village. Au même endroit et dans la même période, l'artiste Ernest Riondel présentera son exposition intitulée *Marines et Natures mortes*. Les expositions sont à voir du lundi au samedi de 9 heures à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 heures ; dimanche de 9 heures à 12 h 30.

Entrée libre. Renseignements au 04 68 80 55 02.

SAINT-CYPRIEN

Drum cover : des roulements de batterie face au vent

La deuxième édition du Drum Cover a su éviter les éclairs menaçants mardi soir et convoquer les esprits frappeurs. Retour avant le concert de Jimmy Pallagrosi ce soir.

Les six batteries rutilantes étaient plantées sur la scène de la place Maillol, faisant face au public qui petit à petit, tel des fourmis chausées de tongs, approchait, perplexe, de cette arène de chromes et de peaux. À 21 h 30 pétante - le terme est plus qu'adéquat - le premier batteur montait derrière son kit. Originalité, celui-ci n'avait que... 12 ans. Jordi Finestre, élevé au biberon métallique, envoyait un set de trois morceaux ouragan, face à un public tétanisé. *Skriller*, *Slipknot*, *Saliba*, du métal très technique, syncopé au maximum et demandant une coordination parfaite, prouvait que commencer jeune un instrument (7 ans pour Jordi) peut conduire à l'excellence. Joël Ferrer son prof, peut en être fier. Puis place à Vincent Bonnafous, ayant suivi le cursus de la prestigieuse Berkeley aux États-Unis, et amenant le jazz fusion de Zénith Patrol sur le titre *State Of Grace*, à une technicité plus que maîtrisée. Anthony Guillemer, batteur autodidacte, volait rapidement l'adhésion du public en



De gauche à droite et de haut en bas : Jordi Finestre, Anthony Guillemer, Vincent Bonnafous, Joël Ferrer, Jimmy Pallagrosi et Julien Altéd.

se bandant les yeux sur un medley d'AC/DC, Deep Purple, Ramstein, Marilyn Manson, démontrant que la pêche est vraiment de saison. Julien Altéd est l'homme par qui déboulait le Drum Cover en France il y a deux ans, organisateur de l'événement, grâce

au bon goût de Stéphanie Margail, chargé de la culture à Saint-Cyprien. Batteur réellement possédé derrière son kit DrumCraft, dont il est l'ambassadeur de la marque, il passait au hachoir les groupes Royal Blood, Red Hot Chili Peppers, qui connais-

saient un second souffle face à un public qui s'apercevait que le Drum Cover n'a rien d'un karaoké chinois de bord de mer.

■ **Tchac, boum, hue!**
Joël Ferrer, sponsorisé certainement par le lobby nucléai-

re, ne grossirait jamais. Prof au conservatoire, catégorie Musiques actuelles, il alignait pour notre plus grande joie, des classiques hard des années 80. Ozzy, Maiden, Rage Against The Machine passaient dans son rythme cardiaque nerveux et instinctif. Pas de survivants. La tête d'affiche de la soirée, s'appelait Jimmy Pallagrosi. Pour les non initiés aux questions, rythmes et frappes martiales, ils avaient une Master class en direct live. Le monsieur vit à Londres, joue dans plusieurs groupes, enchaîne les tournées avec le groupe progressif Karnataka. Il tourne actuellement avec son groupe de rock Ravens, bref! Il ne connaît pas l'ennui. Le set convoquait bien sûr le Dieu de la foudre et du tonnerre sur des hymnes de Led Zeppelin, Van Halen, Motörhead, Queen, dans une absolue maîtrise où rapidité et feeling sauvage estomaquaient le millier de tonguistes. En clôture, la batterie volait - au sens propre - vers des cieux plus cléments. Belle soirée.

Thierry Grillet
► **Attention événement:** Jimmy Pallagrosi sera en Masterclass ce jeudi à la Médiathèque de St Cyprien à 15 heures.

TORREILLES

L'accueil de loisirs a fait le plein

Jamais l'accueil de loisirs sans hébergement (ALSH) n'avait accueilli autant de jeunes. En effet, plus de 80 enfants lors des sorties, et une moyenne de 65 enfants sur le centre pendant les cinq semaines d'ouverture. Un record. Les vacances étaient placées sous le thème des animaux. Ainsi, les enfants de la maternelle, primaires ou de la passerelle ont pu se divertir avec l'ensemble des activités sportives, culturelles et de découverte proposées par les animateurs et animatrices et les stagiaires Bafa. De multiples activités sportives appréciées lors des sorties «sport été» proposées par l'Ufolep, avec boxe, rugby, badminton, tumbling, tennis, foot... Des ateliers manuels et de construction sur le groupe primaire, avec réalisation d'animaux, de construction de cabanes



Les enfants ont profité de nombreuses activités ludiques.

etc. Puis il y a eu de nombreux jeux de pistes, chasses au trésor, relais sportifs et jeux d'eau et pataugeoires pour les petits. Enfin, de belles sorties au zoo du Lunaret à Montpellier, aigles de Valmy à Argelès, réserve africaine de Sigean ou encore l'aquarium de Montpellier... Des vacances bien remplies.



SAINT-NAZAIRE

Messe de recueillement à l'ombre des pins...



L'assistance très recueillie.

Pour clôturer la fin de la fête du village, une messe en plein air, sous les pins de l'espace du bicentenaire, a été célébrée en l'honneur de saint Nazaire, soldat romain, martyr, décapité pour avoir affirmé sa foi, et en présence de Notre-Dame de l'Arca, protec-

trice de la paroisse. L'office a été célébré par le père Dominique assisté d'Yves Goulet. Au synthétiseur et chant, Jean Laurent. Les différents textes de la liturgie ont été lus par des paroissiens, tandis que dans son homélie, le père Dominique a mis l'accent sur les événements qui ont ensanglanté la France. Des prières ont été dites pour les victimes et en particulier pour le père Hamel. Prenant la parole, Jean-Claude Torrens, maire, a repris les paroles du père Dominique. L'office s'est achevé par un chant en catalan, dédié à Notre-Dame de l'Arca, *Rosa d'abril*. C'est dans la salle des associations que tous les présents se retrouveront pour partager le verre de l'amitié.

CHALLENGE COURSES PEDESTRES HORS STADE PYRÉNÉES-ORIENTALES 2016

Jeudi 18 Août 2016

TORREILLES - VILLAGE

Running Summer Tour

Course Enfants à 19h30 - 6,4 Km à 20h

Contactez Eric Vidal 06 27 89 25 43

Retrouvez tous les résultats sur www.lindependant.fr
Tapez Courses hors stade 66

L'INDEPENDANT

BLOC NOTES



Argelès-sur-Mer

● Assistantes sociales du conseil départemental.

Permanence ce matin de 9h à 12h, au 2 bd Edouard-Herriot.

● Permanence sage-femme du conseil départemental.

Ce matin de 9h à 12h, au 2 bd Edouard-Herriot. Sur rendez-vous au 04 68 95 35 10.

● Bridge club argelésien.

Chaque jeudi après-midi à 14 h 15 (simultanés 1^{er} et 3^e jeudis). Maison des associations, espace Waldeck-Rousseau. Contact : 06 71 84 80 23.

Banyuls-sur-Mer

● **Exposition.** Jusqu'au 15 septembre, esplanade Albert Sagols, Edouard Chatton : du tableau de cours à l'œuvre d'art.

● Exposition.

Jusqu'au 30 octobre, au Musée Maillol, Mas de la Roume, route des Mas, «Maillol : Dessins».

Collioure

● Exposition.

Jusqu'au 16 octobre, «Voramar» de Joël Desbouguies, au Musée d'art moderne. Tous les jours de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

● **Exposition.** Jusqu'au 25 septembre, «De l'infime à l'infini», à l'ancienne mairie, place du 18-Juin. Entrée libre tous les jours de 15 h à 19 h. Le dimanche de 10 h à 12 h et de 15 h à 19 h.

Saint-André

● **Exposition.** Jusqu'au 31 août, à la galerie d'art, exposition de cinq peintres, deux sculpteurs, illustrateur et art visuel-sceno objet.

«Artroc» (échange d'une œuvre) le samedi 27 août. Entrée libre. Du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 15 h à 18 h.

Saint-Génis-des-Fontaines

● Visite de la chapelle Sainte-Colombe de Cabanes.

Jusqu'au 18 septembre, les samedis, dimanches et lundis de 16 h à 18 h. Informations : office de tourisme au 04 68 89 84 33.

PORT-VENDRES

Rifle au profit de Mucovie 66

La municipalité de Port-Vendres et l'association Aïmons Port-Vendres, organise le **vendredi 12 août** la rifle des arts, au profit de Mucovie. com, pour financer la recherche sur la mucoviscidose. La rifle se tiendra au jardin du Dôme à 20 h 30, comprendra 16 parties et de nombreux tableau à gagner.

ARGELÈS-SUR-MER

Mario Chichorro, artiste flamboyant, drôle... et libre

Les cimaises de la galerie Marianne se prêtent à une œuvre puissante et fantastique dans sa multiplicité.

Je façonne le polyuréthane au couteau de cuisine, à la fourchette, j'ai des peignes pour travailler la matière et du papier de verre pour donner des effets de toile», confie Mario Chichorro dans un éclat de rire, espiègle à souhait. Et ne comptez pas traverser l'exposition en deux temps trois mouvements, simplement attirés par les couleurs vives et les visages souriants, grimaçants de la saga chamarrée de l'artiste. «J'aime qu'on n'appréhende pas l'œuvre tout de suite, dit-il, il faut faire un voyage dans le tableau, trouver le cheminement dans l'accumulation des détails», à chacun de découvrir le fil de l'histoire qui se tisse dans les creux et les bosses du relief comme dans les méandres des couleurs. Chaque personnage a son propre espace, les choses se mélangent, se superposent en un foisonnement diapré. L'œil, seul, semble inébranlable, forme ronde qui attire l'attention, point d'attrait qui



► Gourmand, facétieux et profondément humain, le regard de Mario Chichorro.



► La femme champignon, encore un clin d'œil de l'artiste.

marque et scande l'espace. Même déglingués, les corps vivent, respirent dans le dessin, tristes, inquiets, joyeux, narquois, dans des lieux inhabitables et inhabités, parce que «tout est permis à l'artiste, la peinture n'a pas de morale ni de raison, c'est un voyage dans le positivisme où règne l'irrespect, sans jamais faire de mal», livre Mario qui revendique le privilège de ne jamais se laisser figer dans une personnalité unique, «demain je ne serai pas le même, aujourd'hui, je suis déjà différent, je peux être ce pharaon au cou frêle», ou cette chimère, monstre ou fantaisie, encore une facétie de l'artiste dont l'inspiration n'en finit jamais. «Je

vis mes tableaux, créer, c'est ma façon de respirer.» Et comme il n'y aura jamais de conclusion avec Mario Chichorro, méditons sur cette ultime pirouette : «Celui qui acquiert mon tableau, continue la création», soutient-il, comme si la balle était désormais dans le camp de celui qui s'empare de l'œuvre.

Claudine Lavail-Darder

► Exposition Galerie Marianne, Espace Liberté, rue du 14 juillet. Jusqu'au 14 septembre. Info au 04 68 81 50 601. Entrée libre du mardi au samedi de 14 h 30 à 18 h 30 ; les mercredis et samedis, de 10 heures à 12 heures et de 14 h 30 à 18 h 30. L'artiste sera présent tous les samedis après-midi et sur rendez-vous au 04 68 53 08 21.

BANYULS-SUR-MER

Une belle fête au Puig del Mas



► Le concert du Puig del Mas a réuni de nombreux spectateurs.

Trois grands jours de réjouissance pour la fête du Puig del Mas. Le vendredi, la place du Puig s'est transformée en «braderie de Lille», déluge de moules frites pour cette première soirée où la Belgique était à l'honneur. Le samedi, place au défilé des autorités, sympathique cortège déambulant au son de la banda Els Gavilans, en prélude au très attendu et presque

traditionnel concert du groupe Al Chemist. Tout au long de cette soirée, les fans ont pu retrouver le répertoire de ces musiciens toujours très appréciés. Dimanche, les petits étaient à l'honneur, jeux d'enfant, chamboule-tout, course en sac, et stand de maquillage, cette journée familiale est un des marqueurs de ces festivités. Trois sardanes par la cobla Nova Germanor sur le

coup de midi puis llevant de taula en conclusion de la matinée, pour s'ouvrir l'appétit. Le soir grand repas de gala sur la petite place transformée pour une soirée en salle de restaurant en plein air, et grand bal final animé par le grand orchestre Galaxi. La fête a été encore une fois à la hauteur de ses ambitions, conviviale, joyeuse, et pour tout dire, très réussie.

Y. A.

Les festivités continuent entre la plage et le village

La tournée L'Indépendant France Bleu Tour vient vous rendre visite. De nombreuses animations et de nombreux lots à gagner. Jeux en bois, blind test, quizz sur Argelès... tout y est pour vous faire plaisir. Elle sera **jeudi 11 août** au village, **vendredi 12 août** au port et **samedi 13 août** au centre plage, de 10 heures à 18 heures (lire aussi page 34).



► Les balades gourmandes, à la découverte du patrimoine et des spécialités locales.

■ La Tournée Malabar

«Quand y'en a marre y'a Malabar.» Si vous en avez marre des chewing-gums sans goût, venez découvrir en vous amusant tous les nouveaux goûts de la marque préférée des enfants. Quizz musicaux, jeux de plage, mur de dédicaces photocall, chasse aux trésors ou encore le concours de bulles. De quoi passer un super-moment avec toute la famille et faire le plein de cadeaux. Le **jeudi 11 août** de 11 heures à 18 heures, à l'esplanade Charles-Trenet.

■ Les visites

Au village, les balades gourmandes à 17 heures, place des Castellans, organisées par la Casa de l'Albera, l'office municipal d'animation et l'Union des commerçants du village. Elles permettent de faire découvrir au plus grand nombre les richesses patrimoniales, historiques, musicales et culinaires de la cité argelésienne. Le déroulement des visites : de 17 heures à 18 h 30, visite guidée du centre-ville sur l'histoire d'Argelès-sur-Mer par le personnel de la Casa de l'Albera. Le groupe de musique (cobla en catalan) Les Tres Vents accompagne la balade et présente des instru-

ments traditionnels. Un conteur intervient également sur le parcours. De 18 h 30 à 19 heures, initiation à la sardane. De 19 heures à 21 heures, dégustation chez les commerçants. Chaque participant à la balade sera muni d'un ticket qu'il présentera chez les commerçants (boulangers, cave coopérative, traiteur, boucher...). Parcours libre. Chaque balade accueillera 70 personnes maximum. Le tarif est de 8 euros par personne pour les plus de 12 ans, de 4 euros pour les enfants de 3 à 12 ans et gratuit pour les enfants de moins de 3 ans. Inscription obligatoire à l'OMA, place de l'Europe ou à la Casa de l'Albera, place des Castellans.

■ Les baladins du rire

Ils arrivent avec un chariot à bras chargé de malles, caisses et valises. En ce début de XX^e siècle, Carlotta et Octavio reviennent d'un long périple. Cette aventure accompagnée d'un étrange valet présente ses découvertes, de véritables petits miracles devant sa baraque foraine... Spectacle enfant, gratuit, **jeudi 11 août** à 21 heures, à l'aire des festivités.

CERBÈRE

Nathalie Louis et Joachim Von Hafen font salle comble

Le public ne s'est pas trompé en venant nombreux, assister au vernissage de l'exposition de deux artistes cerbéens, qui se sont associés pour présenter leurs œuvres à la salle Georges Clausells. Entre la réalité saisissante de l'instant photographique capté par l'œil exercé du photographe Joachim Von Hafen et le coup de pinceau sûr et vif, associé à l'imagination créative de Nathalie Louis, la beauté de notre région a trouvé de bien

sympathiques ambassadeurs. Ouvert de 9 h 30 à 19 heures, sans interruption et ce jusqu'au **16 août** inclus, les admirateurs de l'art local, à la recherche d'un petit souvenir ou d'un cadeau, auront, entre les sets de table et photographies encadrées de Joachim ou les tableaux, galets, sculptures en carton, exprimant un esprit marin indéniable de Nathalie, sans aucune peine, de quoi satisfaire leurs attentes.

Gilles Meunier



► Nathalie Louis et Joachim von Hafen, accueillent un public nombreux venu découvrir leurs œuvres.

THUIR - NUITS D'AOÛT - PLACE DE LA RÉPUBLIQUE

GRATUIT
CONCERT
LIANE FOLY

OUVERTURE DU SITE À PARTIR DE 17H
Buvette et petite restauration

JEUDI 11 AOÛT - 21H30

NUIT DE LUMIERE "JAZZ"

Spectacle son et lumière sur le thème du Jazz projeté sur les murs de la Place de la République.

La musique est jouée en direct par le groupe
"NO BETTER SWING"


VENDREDI 12 AOÛT - 21H30

RENSEIGNEMENTS: OFFICE MUNICIPAL DE LA CULTURE ET DE L'ANIMATION - 04.68.84.67.87 / WWW.THUIR.FR



LES CAVES BYRRH *vous proposent*

Visite découverte :

Plongez dans l'histoire de la saga familiale d'une des plus grandes entreprises du XXème siècle. Toute l'année.

4.5 € / pers et 2 € pour les enfants de plus de 12 ans

Visite théâtralisée :

Laissez vous guider par des comédiens en costume d'époque, qui vous mèneront de la création de la recette du Byrrh par les frères Violet au développement de leur empire industriel.

• De mi-Juillet à mi- Septembre

Visite théâtralisée à 17h30 tous les mardis et jeudis de mi-Juillet à mi-Septembre.

10 € / pers et 5 € pour les enfants de plus de 12 ans

Atelier cocktail :

En visiteur privilégié, découvrez, après une visite exclusive des Caves Byrrh, l'art de la mixologie.

• De Mai à Septembre

Atelier cocktail les premiers et derniers Jeudis de chaque mois. Visite privée à 17h et atelier à 18h30. Tarif : 30 €



VISITES NOCTURNES LES CAVES BYRRH *vous proposent* des nuits mystérieuses spectaculaires

Un spectacle unique

Une installation vidéo monumentale à la pointe de la technologie

*«Plus qu'une simple visite, vous
ferez un incroyable voyage...»*

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération.

www.caves-byrrh.fr - www.aspres-thuir.com

Tél:04.68.53.45.86 - contact@aspres-thuir.com

Bvd Violet - 66300 THUIR

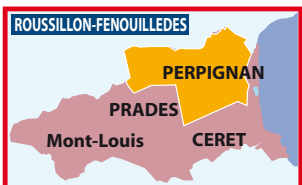


De Juin à Septembre tous les mercredis et vendredis
à 21h30 (autres dates nous consulter)

Tarifs: 14€/pers et 7€/ enfant + de 12 ans
Réservation conseillée.



BLOC NOTES



Claira
● **Assistances sociales du conseil départemental.** Ce matin de 9h à 11h, au 11 avenue Joffre à Saint-Laurent-de-la-Salanque.

Elne
● **Piscine.** Ouverte tous les jours jusqu'au samedi 27 août inclus, exceptés dimanches et jours fériés, de 10h à 12h30 et de 15h à 19h.

Latour-bas-Elne
● **Assistances sociales du conseil départemental.** Ce matin, de 9h à 11h, en mairie.

Saint-Paul-de-Fenouillet
● **Consultations de nourrissons du conseil départemental.** Ce matin de 9h à 12h, rue Jean Aliot, tél. 0468592657.

LLAURO

Conférence :
« Blériot, la Manche... »

Pierre Warné est un Llauronenc qui a fait de l'aéronautique une vie de passion. Issu de la promotion Mériot de l'école de l'air d'Aix-en-Provence, il devient pilote de chasse et de reconnaissance sur Fouga-Magister et sur le célèbre Mirage 2000. Il gravit tous les échelons de commandement pour atteindre le grade de Général. En fin de carrière, il devient responsable chargé de la formation des personnels de toutes les spécialités de l'armée de l'air. Il propose sa conférence sur un pionnier légendaire « Blériot, la Manche et quoi d'autre... », **vendredi 12 août** à 21 heures, à la salle des fêtes.

S. M.

▶ Entrée gratuite.

BAGES

Tryoland Art
en concert

Les Tryoland Art vous attendent **vendredi 12 août** dès 21 heures, dans le jardin de la casa Carrère. Des chansons à texte mêlant le sérieux et l'humour, des sonorités d'ici ou d'ailleurs. Un trio composé de Yolande Hernandez, (contrebasse, chant), de Benjamin Borne (piano, accordéon, chant) et d'Oliver Cielo (guitare, chant).

▶ Infos : 0468217125 et sur www.bages66.fr

ORTAFFA

À la paroisse

Messe en l'église le **vendredi 12 août** à 17 heures.

VILLEMOLAQUE

Un défilé de mode du plus bel effet

La salle de l'espace Canigou vient de connaître une grande effervescence pour le défilé de mode de l'atelier couture du foyer rural. Retour sur un événement haut en couleur.

Un public impatient et curieux, composé de parents, amis et sympathisants, s'est pressé pour ce défilé de mode, seconde édition. Dignes des top-modèles professionnels, enfants et ados ont défilé avec un charme fou. La collection printemps-été était fraîche et colorée, les salves d'applaudissements saluaient les différents modèles. Puis, la robe originale à plumes, tout à fait inattendue, portée par Colyne, a été appréciée du public et plébiscitée. Enfin, le clou du spectacle, l'originale robe de la mariée, toujours portée par Colyne et ses demoiselles d'honneur Lilween et Loan, habillées à l'identique, ont été très applaudies. Mention spéciale à Mathis, le petit page et Yanis, le benjamin qui a défilé en sarouel dans les bras de sa grande sœur, à Christiane Bès et ses petites mains, Éliane Girard, Virginie Doutres, Muriel Alamo, Anne-Marie Esculier, Marie-Thérèse Raynaud, sans oublier les coiffeuses et maquilleuses, Sonia Balmigère, Véro Allain et Muriel Alamo. Vivement le prochain défilé.

Daisy Lopez



▶ Ci-dessus, la robe originale à plumes portée par Colyne et un joli modèle de printemps porté avec grâce ; en haut à droite, la mariée, son petit page et les demoiselles d'honneur. Ci-contre, Yanis en sarouel dans les bras de sa grande sœur ; Christiane Bès et son bouquet, entourée des petites mains et top-modèles.



ELNE

Odette Traby nous a quittés

Odette Traby a cessé de vivre, faisant face à la maladie comme elle a toujours été : droite et entière. Authentique et attachante « cabocharde », comme à son habitude, elle a souhaité tout maîtriser jusqu'à ses derniers instants, partir sans esbroufe, ne souhaitant ni déranger ni être dérangée pour ses adieux. Entre coups de gueule et coups de cœur, elle aura vécu libre, entière et engagée. À l'image du club de basket où elle avait joué et entraîné au sein d'une Amicale laïque illibérienne qu'avec d'autres, ils avaient créée il y a plus de cinquante ans. Notre défunte amie a été à l'origine ou au soutien de nombreuses associations et projets culturels dans les arts, la poésie, la peinture, la musique, le patri-



moine architectural et culturel. Odette suscitait bien des sentiments mais jamais l'indifférence de celles et ceux l'ont croisée. Ses engagements politiques ainsi que syndicaux dans son métier d'enseignante étaient aussi à son image : libre, passionnée, généreuse, progressiste, tournée vers les autres. Éluée en charge de la Culture du-

rant de nombreux mandats au sein des municipalités Narcisse Planas et Nicolas Garcia, Elne lui doit, entre autres, la création et l'enrichissement du musée Ter-rus.

Les Illibériens garderont le meilleur souvenir d'une femme dans toute sa splendeur, une forte personnalité un rien féministe, un peu anar, un zeste coco, un soupçon écolo, qui a initié au beau des générations d'Illibériens de tous âges et de toutes conditions, les rendant un peu plus curieux, et enrichissant la ville d'un indéniable apport culturel. Une belle personne s'est effacée, elle mérite de reposer en paix. Que germent les nombreuses graines qu'elle aura semées !

LLUPIA

Signature d'un contrat avenir à la mairie



▶ Dans le cadre des emplois d'avenir, Marjorie Invernón rejoint l'équipe de l'accueil de la mairie. Elle signe ici son contrat avec Roger Rigall, maire de Llupia.

CORNEILLA-DEL-VERCOL

Aplec à Notre-Dame du Paradis : on réserve

Selon une tradition qui se perpétue, le lendemain de l'Assomption, donc le **mardi 16 août**, aura lieu un aplec, c'est-à-dire une réunion amicale, à la chapelle de Notre-Dame du Paradis. Le chanoine archiprêtre André Oriol, curé de la paroisse, célébrera une messe solennelle à 10h30. À l'issue de la cérémonie, le verre de l'amitié sera offert avec la participation de l'association des Amis de Notre-Dame du Paradis : vos amuse-bouches et boissons seront les bienvenus. Pour ceux qui le désirent, un repas champêtre, tiré du sac personnel, aura lieu si la météo le permet, les braises seront prêtes pour ceux qui apporteront leurs

grillades ou leurs escargots, à cette occasion, vous pourrez adhérer à l'association des Amis de la chapelle de Notre-Dame du Paradis, dont la mission est la restauration, l'entretien et l'animation de ce site chargé d'histoire, avec l'aide très substantielle de la commune, propriétaire des lieux. Venez nombreux honorer Notre-Dame, si souvent invoquée jadis, lors des catastrophes, catastrophes naturelles, guerres et épidémies. Vous passerez un agréable moment dans la joie, l'amitié et la sérénité. ▶ Pour tout renseignement, téléphonez au 0468222220 et inscrivez-vous pour le déjeuner, à ce même numéro, pour pouvoir planifier l'installation des chaises et des tables.

PONTEILLA-NYLS

SDC Rythmique et la nouvelle saison

Avec une assemblée générale qui a réuni 70 personnes, un bilan de la saison 2015-2016 positif présenté aux adhérents, le règlement intérieur et les comptes approuvés par l'assemblée, l'élection du bureau, une année sportive conviviale qui s'est achevée par un superbe spectacle sur le thème des années quatre-vingt mettant en avant tout le travail et les progrès réalisés, l'association SDC Rythmique prépare déjà sa rentrée 2016-2017. L'objectif est, cette année encore, de proposer de nombreux cours pour tous les



▶ Les adhérents sont venus assister à l'assemblée générale de leur association.

âges, animés par Christelle Ayrat (enfants, adultes) et

Jennifer Bascompte (adultes). Vous pourrez retrouver l'équipe de SDC Rythmique dès le **dimanche 4 septembre** au forum des associations à Ponteilla-Nyls. Une démonstration y sera faite en fin de matinée. Des permanences pour les inscriptions se dérouleront les **mardis 6 et jeudi 8 septembre** à l'ancienne école maternelle, à partir de 17h15. Reprise des cours, le **lundi 12 septembre**. ▶ Renseignements Christelle Ayrat au 0635150755. Bureau : Anne Rouquette (présidente), Edith Borrás (trésorière) et Laure Berard-Delay (secrétaire).



MAURY

Bal au village

Jeudi 11 août à 22 heures, bal sur la promenade du kiosque animé par le groupe Les Klosques. La buvette sera tenue par le Club de musculation.

CASSAGNES

Fête locale demain

La traditionnelle fête locale aura lieu ce **vendredi 12 août** en matinée et soirée avec l'orchestre Hold-up. Au programme : 10h30, messe en l'église Sainte-Marie ; à 12 heures, apéritif-concert ; à 18h30, bal, apéritif ; à 22h30, grand bal.

CAUDIÈS-DE-FENOUILLEDES

Sur les bords de la Boulzane

● **Feu d'artifice.** Compte tenu de vents défavorables au tir de feux d'artifices en période de risques d'incendies de forêts jusqu'à jeudi 11 août, le feu d'artifice qui devait clôturer la manifestation du 6 août est reporté au **dimanche 14 août**. Rendez-vous place de la Mairie pour participer à la retraite aux flambeaux. Tir du feu d'artifice sur le pré situé devant le cimetière à 22h30.

● **Kermesse paroissiale.** Messe du **15 août** à Notre Dame de Laval à 10 heures. Kermesse devant la chapelle à partir de 9 heures et apéritif offert par Patrimoine Caudierenc à la sortie de la messe, aux alentours de 11 heures.

MILLAS

Veillée mariale à Força-Réal

Selon une tradition bien établie le **14 août** aura lieu une veillée mariale à Força-Réal. L'accueil se fera à 18 heures, et pour ceux qui le désirent, un repas tiré du sac sera pris en commun. La veillée se terminera par la procession mariale à 20h45. Venez et emmenez vos amis pour honorer Notre Dame de Força-Réal si souvent invoquée.

► Ne pas oublier une lampe de poche.

PRUGNANES

Fête du village

Samedi 20 août, dès 20 heures repas musical avec les filles de « Donadagua » (chants et musiques mélangées). Côté menu sur place, c'est couscous, dessert et boisson pour 8 euros. Réservation conseillée car le nombre de places est limité. La fête se poursuivra à 22 heures par le concert du groupe « Les Skatalans » (rock, ska, rock-steady, funk).

► Réservations au 04 68 59 97 29.

CORNEILLA-LA-RIVIÈRE

Les élèves pourront récolter leur huile d'olive

Le projet va permettre aux écoliers de participer à la récolte des oliviers. Vivement la rentrée !

En accord avec la directrice de l'école, Stéphanie Cambillau, l'association Tout pour les enfants, Pierre de Bénédictis (oliveron du moulin de Minerve) et la mairie, représentée par Fanny Brazès, un projet a été mis en place afin de faire récolter les olives des oliviers communaux par les enfants des écoles. La mairie s'occupera en amont de l'entretien des oliviers et la récolte se fera par groupe d'enfants sur trois jours pour une meilleure organisation et ainsi une sécurité optimale. Le professionnel oliveron assurera bénévolement la trituration et le remplissage des petites bouteilles, financées par l'association ou la mairie. Les flacons seront restitués aux enfants qui pourront s'at-



► Pierre De Bénédictis, Elisabeth Casellas, Fabienne Redo, Fanny Brazès, conseillère municipale, présidente de l'association Tout pour les Enfants, Stéphanie Cambillau, et René Parramon, adjoint municipal, présentent le flacon qui contiendra le nectar des oliviers locaux.

ter à la réalisation des étiquettes. Indépendamment, seront organisées sous couvert des responsables scolai-

res, une visite du site de trituration et une dégustation. Espérons que la météo soit clémente et la récolte fructueuse !

ILLE-SUR-TÊT

Saint-Jacques rime avec tradition



► Les habitants du quartier Saint-Jacques. Ci-dessous, Madeleine Maupin et Maurice Thibaut.

Le quartier Saint-Jacques était dernièrement en fête, grâce à l'appui de Fest'Ille et des habitants du quartier. Des habitants qui se sont retrouvés à 12 heures, sous la statue de Saint-Jacques le Majeur, nichée au-dessus de la porte de l'hospice Saint-Jacques, pour accrocher au bâton de l'apôtre les premiers raisins jaoumets en présence des élus locaux. Un élan convivial que Mauri-

ce Thibaut avait relancé il y a 24 ans et qui tient encore aujourd'hui, grâce à la solidarité des habitants du quartier, des familles Jory et Catala et de Fest'Ille. Comme le veut la tradition, une figure du quartier, Made-



leine Maupin, a été honorée d'un bouquet de fleurs et de la coquille Saint-Jacques. Le repas du pèlerin et le bal en soirée, animé par Alain Mas, ont conclu une journée porteuse de valeurs.

OPOUL-PÉRILLOS

Un premier été au Point jeunes qui en appelle d'autres ?

Cet été, la municipalité, en partenariat avec les Francas a décidé de tenter l'aventure Point jeunes. Après quelques séances fructueuses de rencontres et d'échanges entre les jeunes, leurs parents, les animateurs des Francas et les élus référents, le Point jeunes d'Opoul ouvrait ses portes début juillet pour un test d'un mois. Durant l'été les jeunes ont pu s'approcher le local mis à leur disposition par la mairie. Réparation d'un vieux baby-foot, d'une table de ping-pong, aménagement et décoration de la salle, il n'en fallait pas

plus aux jeunes pour faire un véritable point de rendez-vous de la salle des aînés. Durant ce mois, les jeunes ont pu s'essayer à de nombreuses activités et participé à de nombreuses sorties et camps avec les autres Points jeunes Francas (Salses, Peyrestortes, Baixas, Baho, Espira-de-l'Agly). Ces sorties communes permettent la rencontre et les échanges, et favorisent le vivre ensemble et le respect de l'autre. Ainsi, ils ont pu participer à un camp jeux à Peyrestortes et aussi à un camp de sport de pleine na-

ture à Puyvalador ou encore à un camp eaux vives à Quillan. L'été s'est terminée par une retrospective photographique où parents et adolescents ont été invités à participer à une dernière soirée au cours de laquelle de nombreuses photos et vidéos ont été diffusées. Il revient à présent aux responsables des Francas ainsi qu'aux élus de la municipalité de faire le bilan tant qualitatif que quantitatif et financier afin de décider des suites à donner. Quoiqu'il en soit, ce mois de juillet a été riche en émotion.

Visites à Boule et Prunet

Le Pays d'art d'histoire convie à un itinéraire au sein des communes de Boule-d'Amont et de Prunet-et-Belpuig en compagnie de Thérèse Caron, guide de pays, **vendredi 12 août**. La visite débutera par la présentation de l'église Saint-Saturnin de Boule-d'Amont, édifice roman dont l'abside semble dater du XII^e siècle. La visite se poursuivra par une balade dans le village puis par la découverte des vestiges du château de Belpuig sur la commune de Prunet-et-Bel-

puig. Rendez-vous **vendredi** à 10 heures, devant l'église de Boule-d'Amont (prévoir des chaussures de marche).

► Le tarif de la visite est de 3 euros, tarif réduit 2 euros et gratuit pour les enfants de moins de 12 ans.

Pour se rendre à Boule-d'Amont : emprunter la RN 116. Dans le village de Bouleternère, prendre direction Boule-d'Amont.

Pour tout renseignement : Pays d'art et d'histoire Vallée de la Têt au www.valleedelatet.fr ou contact@valleedelatet.fr

SAINT-MICHEL-DE-LLOTES

Un incendie vite maîtrisé

Ce mardi 9 août, un incendie s'est déclaré dans la commune suite à la prise de feu d'un véhicule. Les services de secours prévenus, ceux-ci sont intervenus et ont maîtrisé rapidement le sinistre. L'incendie n'a fait aucune victime ni aucun dégât collatéral. Pré-

sent sur le terrain, le maire Jean-Luc Obrecht invite la population à la plus grande prudence en ces températures estivales compte tenu de la sécheresse ambiante. Rappelons la présence journalière des pompiers sur le parking de l'era.

PÉZILLA-LA-RIVIÈRE

Fête des familles à la résidence mutualiste



► C'est dans une décoration paysanne très colorée que l'épouvantail Tournesol a accueilli les invités de la fête des familles organisée dernièrement à la Résidence Mutualiste. Les nombreux convives ont été transportés au rythme de la musique jouée par Bruno et n'ont pas manqué de mettre l'ambiance sur la piste de danse. La bonne humeur et les jeux musicaux ont fait écho dans toute la maison.

FENOUILLET

Soirée magie au camping des Randonneurs

► Une soirée magie était organisée dernièrement au camping des Randonneurs. Il y avait une ambiance extraordinaire grâce à Clint et sa partenaire Régine, qui ont proposé un spectacle très professionnel et convivial, autour d'une paella géante. Du haut niveau pour un public enchanté. Une belle soirée au milieu de la nature, des yourtes, des roulottes et des tipis.



TAUTAVEL

Tautavel, les 2 musées

Musée de Préhistoire

Billet couplé 8 €

Musée des Premiers Habitants de l'Europe

Le seul site au monde à réunir toute la préhistoire européenne ancienne

Renseignements à l'Office de Tourisme de Tautavel

Du 11 au 15 août 2016 Festival d'astronomie

Conférences, observations, création de fusées à eau...

Palais des Congrès et de la Préhistoire + 33 (0) 4 68 29 49 50

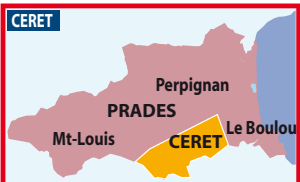
Rue Anatole France - 66720 Tautavel Tourisme@tautavel.com

Ouvert tous les jours (sauf 25/12 et 01/01)

Juillet et août : 11h à 19h

Le reste de l'année : 11h-12h et 14h30-17h30

BLOC-NOTES



Amélie-les-Bains

● **Ateliers créatifs pour adultes et enfants.** Du lundi au samedi de 9h à 12h et de 15h à 19h au Souvenirs des thermes, au 49 rue des Thermes.
● **Piscine municipale.** Ouverte de 11h à 19h. Pour nageurs effectuant des longueurs, la moitié du bassin est réservée de 11h à 13h30.

Céret

● **Exposition.** Jusqu'au 30 septembre, à la galerie Odile Oms, « D'avall à Canigou » de Joël Desbouigues.
● **Agence de L'Indépendant.** Au 5 bd Joffre, tél. 04 68 87 34 17. Courriel : redaction.ceret@lindependant.com
● **Consultations prénatales du conseil départemental.** Tous les lundis et jeudis de 9h30 à 12h, au 25 avenue F.-Mitterrand, sur rendez-vous au 04 68 87 50 80.

Le Boulou

● **Exposition.** Jusqu'au 23 septembre, exposition de sculptures de Rosa Serra à l'Espace des Arts, rue des écoles. Tél. 04 68 83 36 32. www.espacedesarts.pro

Les Cluses

● **Exposition.** « Les trabucaires » à la salle culturelle de la Cluse haute, visite du patrimoine, fresques romanes de l'Eglise Saint Nazare du XII^e siècle et vestiges des fortifications. Du lundi au vendredi, sur inscription en mairie au 04 68 87 77 20.

Maureillas-Las Illas

● **Musée du liège.** Tous les jours, de 14h à 17h, sauf le mardi. Tél. 04 68 83 15 41.
● **Chapelle Saint-Martin de Fenollar.** Tous les jours, de 14h à 17h, sauf le mardi. Tél. 04 68 87 73 82.

Montferrer

● **Piscine.** Ouverte de 10h à 12h et de 15h à 19h, tous les jours sauf le lundi et en cas d'orage. Entrée gratuite.

Serralongue

● **Exposition.** Jusqu'au 4 septembre, exposition autour de l'œuvre de l'artiste homonyme du village Bruno Serralongue, sous la forme de photographies, dans la salle Hubert Ténas de la mairie. Sujet « Les migrants ». Aux heures d'ouverture du secrétariat de mairie.
● **Bibliothèque.** Tous les jeudis de 15h30 à 17h30 à la salle des associations.

CÉRET

Des exposants de toute la France pour le marché des potiers

Fonctionnelles ou créatives, les poteries seront à voir à l'ombre des platanes de la place du Barri dès demain.



► Sur la place du Barri un bel exemple artistique.

Le marché des potiers sur la place du Barri, n'a rien perdu de sa renommée. Comme chaque année, la présidente, Valérie Puig a organisé ce marché dans un esprit de rencontres et de diversité de production, marché annuel qui a su fidéliser un nombre croissant de visiteurs. Sur la place plus de quarante exposants, tous agréés potiers

professionnels arrivent de toute la France afin de partager avec le public leurs réalisations artistiques issues de diverses techniques.

■ Autant de potiers que de techniques

La présidente de l'association Tour d'argile veille à ce que les objets présentés par les artistes soient différents, la diversité en faisant la réputation.

Céramique, raku, grès, argile vernissée, faïence... des matières et un fini choisis par l'artiste suivant l'aspect qu'il veut lui donner.

L'esprit poterie ? Un vieux métier à base d'un procédé mille fois effectué, et aujourd'hui, mêmes gestes trois mille ans après.

Fanny di Francesco

► **Marché des potiers, vendredi 12 et samedi 13 août, place du Barri, de 10 heures à 19 heures.** Animation musicale, tombola et démonstration de tournage.

L'info des boulevards

- **Pétanque des Liadouens.** Concours nocturne en triplettes formées sur les terrains du Pont de céret. Jet de bouchon à partir de 21 h 15.
- **Atelier créatif de Cloé.** À la maison du patrimoine de 10 h 30 à 12 heures. Renseignements au 04 68 87 31 59 (tarif : 1,50 euros par enfant).
- **Exposition.** Michel Casadessus, Philippe Cordomi et Jacques Nikolaewski, jusqu'au 20 août à la salle Manolo.
- **Concerts.** Au Grand Café à 21 heures avec le groupe Pop Machine. Au bar Le Pablo, à 21 heures avec le groupe Bossa Nostra.
- **Cirque.** Place Henri-Guitard, Étoile Circus plante son chapiteau.

SAINT-LAURENT-DE-CERDANS

L'Orfeo en son écrin pour la festa major

Tel un authentique joyau, en même temps si fragile et si beau, l'Orfeo de Sant Llorenç de Cerdans donnera **vendredi 12 août**, son traditionnel concert de festa major en la chapelle Nostra Senyora de la Sort. C'est là-bas, en ce lieu comme conçu pour elle, en son

écrin véritablement, devant ses fidèles, sous le regard bienveillant de Marie resplendissante en son camaril, qu'une des plus anciennes chorales de toute la Catalogne brille une fois l'an des plus beaux de ses chants catalans. Et c'est là, chaque année, et

toujours le surlendemain de la festa major, un authentique régal, un vrai cadeau en somme, que l'Orfeo offre gentiment, généreusement, à un public connaisseur et ravi. ► **Concert de l'Orfeo, vendredi 12 août** ► à 17 heures, chapelle de Notre-Dame de la Sort.

AMÉLIE-LES-BAINS-PALALDA

L'orchestre Camerata dels Pirineus en concert samedi



► Camerata dels Pirineus.

L'orchestre Camerata dels Pirineus est réuni en stage depuis le 7 août dans la vallée de Comprodon pour préparer un programme de concert. Ce rassemblement de jeunes instrumentistes à cordes est encadré par quatre professeurs (Frédéric Descargues (violon), Sergi Alpiste (vio-

lon), Fanny Kobus (alto), et de François Ragot (violoncelle), par ailleurs concertistes et dont trois sont membres des formations Mare Nostrum Musicae. Ils se produiront le **13 août** à 18 heures en la chapelle militaire des armées en concert de musique de chambre. ► **Participation libre.**

PRATS-DE-MOLLO-LA PRESTE

Nuit chaude et musicale



► La Lyre biterroise.

On peut dire que la nuit fut chaude ce soir-là. La douce torpeur d'un ciel d'été, lavé par une tramontane à peine rafraîchissante, tirait cette après-midi vers la fin, quand le signal du départ fut donné. Les bandes se succédèrent joyeusement à l'entrée de la ville fortifiée à la suite de la Lyre biterroise, invitée d'honneur et lauréate du prix Prats-de-Mollo de la meilleure banda junior du dernier festival de Condom. Très vite, des musiques puissantes en rythmes effrénés se répandirent dans le village. Des très rock'n'roll, rock box, aux Oai Spirit, aux percussions endiablées, en passant par les fantaisies musicales des Gipsy Pig, et amis et voisins les Tirones. La Marmaille fermait la marche de ce défilé très sonore. Il faut saluer l'excellent repas de tapas, proposé par les volontaires du foyer rural sur le Firal. Les bandes se succédèrent durant toute la soirée, jusqu'au bœuf final qui remporta tous les suffrages. Une belle soirée qui s'est finie fort tard dans la nuit.

REYNÈS

Visite guidée demain

Le Pays d'art et d'histoire transfrontalier des vallées catalanes du Tech et du Ter organise **vendredi 12 août** à 18 heures, une nouvelle visite guidée, en catalan cette fois, pour découvrir l'église Saint-Vincent avec son grand retable baroque, riche patrimoi-

ne d'un village aux mas dispersés (visite entre 1h30 à 2 heures). Rendez-vous sur le parking devant l'église Saint-Vincent. Le tarif normal est de 5 €, réduit de 2,50 €. ► **Réservations :** au 06 77 58 03 49 ou courriel contact@valleescatalanes.org

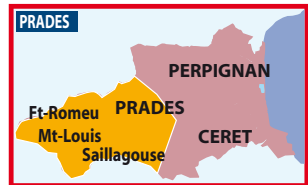
SAINT-MARSAL

Conférence samedi

L'Association pour la sauvegarde du patrimoine des Aspres organise, **samedi 13 août** à 15 heures, l'assemblée générale de l'association suivie à 17 heures par une conférence publique de l'historien Georges Sentis sur les Olympiades

populaires à Barcelone en juillet 1936 en protestation contre la tenue des J.O. à Berlin, avec projection du film *Barcelone 1936: les olympiades oubliées* à la petite salle des fêtes, espace public Marcel-Mayneris

BLOC-NOTES



Arboussols-Marcevol
● **Exposition.** Au prieuré de Marcevol, exposition de Vladimir Skoda. Visible jusqu'à fin septembre, tous les jours de 10h30 à 12h30.

Estavar
● **Assistances sociales du conseil départemental.** Ce jeudi, de 14h30 à 17h, en mairie.

Les Angles
● **Consultation de nourrissons du conseil départemental.** Permanence ce jeudi, de 9h30 à 12h, en mairie.

Matemale
● **Piscine.** Ouverture tous les jours, de 10h à 20h.

Prades
● **Agence de L'Indépendant.** 8, place de la République. Tél. 04 68 05 20 91. Courriel : redaction.prades@lindependant.com

Ria-Sirach
● **Exposition.** A la médiathèque, toiles de Jeannette Huillo. Exposition visible jusqu'au 31 août, les lundis, mercredis, et vendredis.

Saint-Pierre-dels-Forcats
● **Assistances sociales du conseil départemental.** Ce jeudi, de 9h30 à 12h, en mairie.

Vernet-les-Bains
● **Assistances sociales du conseil départemental.** Le 4^e jeudi, sur rendez-vous, à la mairie.

MOLITG-LES-BAINS

Village en fête
Le comité des fêtes propose un **samedi 13 août** festif. C'est la fête au village avec au programme : à 11h30, l'levan de taula, à 16h30, bal des sucettes, à 20h30, bal musette et à 21h30, concert avec le groupe Flycase.

MARQUIXANES

À la paroisse
Samedi 13 août, une messe est prévue à 18 heures, à l'église.

CAMPOUSSY

Concert samedi
Ce **samedi 13 août** à 16 heures, en l'église de Campoussy, concert des étudiants du festival Pablo Casals.

PRADES

Le « Nature morte et divers » de Terrus donné à la ville

Cette petite aquarelle de 24x20 cm figure sur les cimaises de la salle Martin-Vivès. Elle a été offerte par Gérard Rouquié, expert et membre du Comité Terrus basé à Elne, et par F. Amiel.

C'est une ravissante petite aquarelle de 24x20 cm qui figure en bonne place sur les cimaises de la salle Martin-Vivès (rue de l'ancien Palais de Justice). Signée et datée (1909) cette aquarelle d'Étienne Terrus (1857-1922), célèbre peintre illibérien, est un don fait à la ville de Prades. Les généreux donateurs sont Gérard Rouquié, expert et membre du Comité Etienne Terrus (créé en décembre 2014) et le mécène Franck Amiel.

■ **Des rehauts de gouache**
« Cette aquarelle, dotée de rehauts de gouache (*), précise Anne-Marie Brun, élue adjointe à la Culture auprès de Jean Castex, offre une telle pureté de traits dans sa simplicité ! » Si l'on s'approche de la toile l'on devine le coin d'une table sur laquelle sont posés une carafe, deux tasses débordantes de thé ou de café dans lequel nagent des fruits rouges, un bou-

geoir et le pied d'une sorte de chandelier. Sur la nappe gisent les reliefs d'un repas partagé à deux et peut-être en toute intimité...

■ **Très attaché à ses racines catalanes**
Talent précoce Étienne Terrus, s'est spécialisé très jeune dans les paysages de son Roussillon adoré. Il est tellement attaché à ses racines catalanes qu'il déteste la vie parisienne, dans laquelle il se « jette » pourtant dès l'âge de 17 ans ! De fait il ne lie avec aucun de ses condisciples et n'a qu'une hâte : retourner sur sa terre natale. Il s'y installera définitivement et y réalisera la plupart de ses œuvres majeures dont des séries d'aquarelles (marines, natures mortes, paysages de campagne etc.). Il avait paraît-il pour habitude de cheminer à pied muni de son chevalet et de matériel de peinture et de s'installer ainsi au cœur de la nature. Il n'est toutefois en rien traditionaliste et subit l'influence, tour à tour, des impres-



► « La Nature morte et divers » offerte à la ville de Prades par Gérard Rouquié et Franck Amiel. À droite, Etienne Terrus, né à Elne le 21 septembre 1857 et décédé, à Elne, le 22 juin 1922.

Photos E.C. et D. R.

sionnistes, puis des nabis, de Camille Corot et de Paul Cézanne. Considéré par ses pairs comme « un précurseur du fauvisme », Terrus était apprécié de son vivant par un grand nombre de ses contemporains dont George-Daniel de Monfreid, André Derain, et Henri Matisse avec lequel il entretiendra une abondante correspondance entre 1905 et 1917. Il fut aussi et surtout l'ami et le mentor d'Aristide Maillol, autre grand artiste catalan.

En son hommage ce dernier sculptera ce magnifique buste qui trône dans la ville d'Elne. C'est là qu'en 1994 un musée municipal Étienne Terrus a vu le jour.

► **V. Pons**
La technique des rehauts est l'art et la manière de préserver les zones blanches qui donnent de la luminosité à une aquarelle. En aquarelle l'on travaille du clair au sombre, ce qui interdit l'application d'une peinture à l'aquarelle blanche sur une couleur plus sombre.

Au fil du temps

● **Au cinéma.** À 15 heures *Comme des bêtes*, à 18h30 *SOS Fantômes* et à 21 heures *Juillet Août*.
● **À la paroisse.** Messe à 17h30.
● **Marché artisanal.** Dimanche, place de la République. Organisé par les Fabricateurs, il réunit de nombreux stands de produits issus du terroir et des démonstrations des savoir-faire locaux.

MANTET

L'entrée du village aménagée lors d'un stage d'initiation à la pierre sèche

Au village, on s'intéresse au patrimoine en pierre sèche et ce depuis bien longtemps. Situé au cœur de la réserve de Mantet, du Canigó grand site et du parc naturel régional des Pyrénées catalanes (PNR), Mantet organise depuis une dizaine d'année des journées murettes, au cours desquelles les bonnes volontés sont invitées à venir partager une journée conviviale et citoyenne autour de la restauration des murets de pierre sèche bordant le GR10.

■ **Un défi relevé**
C'est dans le cadre des stages d'initiation grand public, organisés par le PNR, que dix bénévoles sont venus dernièrement, durant deux journées, lier l'utile à l'agréable. En apprenant les rudiments de la construction en pierres sèches et en permettant de créer un nouvel aménagement public à l'entrée du village. C'est sous un soleil de plomb que le défi a été relevé, sous le regard attentif des deux formateurs, artisan pierre sèche, Alain Mathieu et Gaétan Belles. Cette opération a été financée par la région LRMP, la Dreal et le PNR.

Le maire Jean-Luc Blaise et l'employé communal se félicitent de cette réussite : « C'est à la fois une journée conviviale et fédératrice pour les gens du village, les

touristes de passage et les habitants d'autres communes du parc. Mantet est un village préservé de montagne où la pierre est partout, nous souhaitons conserver cet aspect authentique malgré les contraintes techniques et budgétaires. » C'est tout naturellement autour d'un verre de l'amitié que s'est clôturé ce stage. Les participants ont pu déguster la Senglar, l'excellente bière brassée à Mantet, à découvrir absolument si ce n'est déjà fait.

■ **La journée murette**
La restauration du patrimoine bâti s'est prolongée en fin de semaine avec la traditionnelle « journée murette » à l'initiative de la commune et de la réserve naturelle. Une quinzaine de bénévoles, dont certains, fidèles au rendez-vous depuis toujours, partagent leur savoir-faire acquis au fil des années avec les plus jeunes. L'équipe a remonté une partie du muret bordant le « cami ramader » cet ancien chemin qui desservait seul le village avant l'arrivée de la route en 1964.

C. C.
► **Rendez-vous sur le site internet** http://wikipedra.catpaisatge.net/pour_devenir_collaborateur_de_la_demarche.
Contacts : Pour la Réserve naturelle de Mantet - Maison de la Nature : 04 68 05 00 75. Pour le PNR des Pyrénées catalanes : 04 68 04 97 60.



► L'équipe du stage d'initiation à la pierre sèche et leur réalisation.



► « Journée murette », partage du savoir faire avec les jeunes. Photos Christelle Frau

Valoriser le patrimoine bâti

La pierre sèche est présente sur tout le territoire du parc naturel régional, ces ouvrages font partie du patrimoine culturel commun. Les chantiers collectifs d'initiation permettent de récupérer un savoir-faire et d'aider les communes à restaurer leur patrimoine ou à créer de nouveaux aménagements, en limitant au maximum l'usage du béton. La pierre sèche ne se cantonne pas qu'aux murets.

Ça et là, des cabanes jalonnent nos paysages et afin de mieux les connaître, le PNR Pyrénées catalanes, en collaboration avec l'« Observatori dels Paisagtes », basé à Olot, met à disposition un outil numérique collaboratif transfrontalier pour les inventorier : le *Wikipedra*. Son usage est simple d'accès, chacun peut participer à conserver une trace de ce patrimoine pastoral.

**VERNET-
LES-BAINS**

**Ciné concert
demain soir**

À l'église anglicane **vendredi 12 août**, deux raisons de revoir *L'Aurore de Murnau*. Parce que l'histoire est universelle : quelque part sur terre, un fermier est séduit par une vamp, venue de la ville, qui le pousse à tuer sa femme. Dans un accès de folie, l'homme menace d'étrangler sa compagne avant de se raviser, au dernier moment... Deuxième raison : parce que Murnau est incontournable. En 1927, l'Allemand Friedrich Wilhelm Murnau est considéré comme le plus grand cinéaste du monde. Fer de lance du mouvement expressionniste, il a révolutionné son art grâce à la force de sa mise en scène.

NYER

**Les animations
au château**

Vendredi 12 août : à 17h30, duo poëtzic avec Jo Faliou.

► **Entrée libre.**

Dimanche 14 août : dès 8 heures, vide-greniers ; à 15 heures, comédie *Quand les poules auront des dents*.

Dimanche 21 août : à partir de 12 heures, grillades de l'agneau d'Évol ; toute la journée, exposition des produits des déchets (tricotés, couvertures, feutre, peaux lainées...).
► **Renseignements** au 04 68 96 50 35.

**BOLQUÈRE-
PYRÉNÉES 2000**

**Grand marché
et vide-greniers**

Grand marché et vide-greniers, les derniers de la saison, avec vente de produits régionaux, dégustations, animations commerciales, gratuite sont proposés toute la journée par le comité d'animations et l'office de tourisme. Ce sera **dimanche 14 août** de 10 heures à 18 heures, au pied des pistes.
► **Informations** : office de tourisme au 04 68 30 12 42.

LA CABANASSE

**3^e marché des
artistes dimanche**

Cette année encore et pour la 3^e fois, la municipalité organise le Marché des artistes, le **dimanche 14 août** de 9 heures à 18 heures. Cette année, des créateurs hors du commun vous donnent rendez-vous, à l'exemple d'un atelier de calligraphie où les jeunes et moins jeunes pourront s'adonner aux joies de la belle écriture en manipulant le calame. Un photographe vous permettra de voir en 3D des photos du Conflent, de la Cerdagne et du Capcir.

LES ANGLES

Pêche : on remet ça dimanche

La fête du lac et le concours de pêche ont animé une journée particulièrement festive. Les amateurs ont rendez-vous ce dimanche pour la dernière sortie de la saison à **Balcère**.

Pas moins de 63 pêcheurs se retrouvaient dernièrement pour ce second concours de pêche du parcours touristique du lac de Balcère, motivés par l'espoir de faire de grosses prises. Espoir justifié, dans la mesure où de régulier et conséquent lâchers sont réalisés durant la saison, s'ajoutant aux poissons «résidents» dont la taille de certains en fait rêver beaucoup ! Soudain la quiétude des lieux fut perturbée par l'installation des stands et animations de la fête du Lac avec son ambiance sereine et bon enfant, parfaite pour un moment de jeux et de partage où l'on retrouve son âme enfantine. C'est en présence de nombreuses personnalités de la fédération départementale de pêche, MM. A. Pares, président, H. Climens, trésorier, F. Roques, secrétaire adjoint, mais aussi G. Arnaud, président de l'APPMA de Font-Romeu et E. Buscail, président

de l'APPMA du Capcir, par ailleurs responsable du parcours de pêche de Balcère, que se déroula la pesée et remise de récompenses. Au préalable, M. Poudade, maire des Angles, accompagné de J.-L. Delpeyrou, adjoint, rassembla le public pour observer une minute de silence en hommage aux victimes de l'attentat de Nice. Un hommage particulièrement poignant, tant le contraste est fort entre la quiétude de cet écrin de nature et l'horreur brutale de l'actualité.

■ **Dernier concours
ce dimanche**

Mais place à la vie et à la fête, avec l'annonce des résultats du concours. Pas moins de quinze lots furent distribués, de nombreuses prises au-delà du kilo, tout pour régaler les concurrents. Les vainqueurs sont : **catégorie homme**, L. Camenen, de Canet, (1950 gr), **catégorie dames**, L. Boulicaut (920 gr) et



► **Lauréats et officiels.**

en **catégorie jeunes**, M. Sabirou, de Barcelone, (660 gr). Bravo à tous et rendez-vous pour le dernier grand concours de la saison, le **dimanche 14 août** à 7 heures, et d'ici là, pour vous entraîner, le lac et les poissons vous attendent !

P. P.

SANSA

Le programme des festivités samedi

Samedi 13 août, journée artistique, musicale et culturelle : dès 9h30, café de bienvenue avec les traditionnels tourteaux à l'anis de José. Promenade matinale vers l'orrey de Sansa avec deux expositions de photos : « Animaux des Pyrénées » par Stéphane de Sansa et « Patrimoine de Cerdagne et Capcir » par Abel Conesa. Retour à Sansa par le chemin des écoliers avec visite de constructions cyclo-péennes et de pont mégalithique.

Déjeuner chez Simon, au gîte des Garrotxes avec dégustation d'agneau grillé parfumé à la salade sucrine du jardin d'Antoine. Participation demandée de 10 euros. Après-midi culturelle et artistique : au gîte, présentation d'un moyen-métrage sur le Sansa des années 1970 par Henri Escach. Des photos et documents originaux de Sansa recueillis par Thomas Enrich seront exposés. Des peintres de qualité exposent

au gîte et dans les églises. Plusieurs écrivains commenteront leur actualité et notamment Christian Discipio et sous réserve Hélène Legrais. Enfin vers 19 heures, André Bascou réglera des chansons et textes d'Aragon et de Jean Ferrat. Le concert qui sera dirigé par Daniel Tosi et l'octuor à cordes du conservatoire Perpignan Métropole accompagnera le chanteur. Un apéritif sera servi à l'issue du concert.

ERR

Carnet de deuil

Sauveur Cheze nous a quittés. Quelques semaines après les obsèques de Bonaventure Marti, c'est une nouvelle vieille famille erroise qui vient d'être frappée par le décès d'un être cher en la personne de Sauveur Cheze. Sauveur, nous a quittés dans la soirée du mercredi 3 août au Pôle sanitaire cerdan où il était hospitalisé depuis plusieurs semaines. Comme tous les enfants de sa génération, il naquit au village, dans la maison familiale le 28 décembre 1934, cadet d'une fratrie de 4 enfants il était le jeune frère de Paulette, Mimi et Gilles. Après sa scolarité à l'école communale, il seconda son père Paul,

comme tailleur de pierres. À la veille de la guerre d'Algérie, il effectua à Auch durant 24 mois son service militaire. Employé tout d'abord en qualité de commis de cuisine au Grand Hôtel à Font-Romeu puis auprès de la minoterie Aris. C'est au sein des Ponts et chaussées qu'il effectua sa carrière professionnelle. Sauveur a unit sa destinée à Bolquère le 16 novembre 1963 à celle de Francine Guillamo. De leur union naquirent Anne-Marie et Christine qui leur ont donné deux superbes petites-filles, Maryne et Charlene, qui firent tout leur bonheur. Francine nous a quittés il y a tout juste un an, le

30 juillet 2015. Sauveur fit preuve de beaucoup de courage pour surmonter le départ de son épouse qu'il a accompagnée avec beaucoup d'humilité et de force, malgré une santé déjà fragile. Sauveur fut très impliqué dans la vie communale, comme conseiller municipal et sapeur-pompier volontaire. L'âge de la retraite venu, Sauveur appréciait particulièrement le jeu de pétanque l'après-midi et l'hiver les parties de cartes au bar. Il maîtrisait également l'art du jardinage puisqu'il confectionnait lui-même tous ses semis. Les obsèques de Sauveur Cheze ont été célébrées en l'église Saint-Génis par le père Christian. Isidore Peyrato, maire adjoint et ami de la famille, a retracé en des termes très élogieux la personnalité et l'existence du défunt.

En ces difficiles moments, nous présentons toutes nos condoléances aux familles touchées par ce deuil.

LATOURE-DE-CAROL

Précision concernant le PLU

Suite à la parution de l'article « Annulation du PLU : les exigences de Frene 66 revues à la baisse » dans notre édition du lundi 8 août, André et Monique Balent, plaignants aux côtés de Frene 66 dans cette affaire, tiennent préciser : « La commune vient de perdre (...) et a été condamnée à verser aux plaignants la somme de 2000€ pour les frais irrépétibles. (...) Et sa maire se dit satisfaite du résultat. L'article affirme que la procédure dure depuis 10 ans. Or le PLU a été approuvé par une délibération du conseil municipal

le 29 décembre 2012, le recours datant de février 2013. (...) La maire prétend que le tracé de certaines zones serait faux. Or cette carte n'est que la copie conforme de celle figurant dans le PLU. Elle juge son PLU sauvé pour l'essentiel. Il y a pourtant bien 74% des terres constructibles retoquées et annulées par la sentence de la cour d'appel. Les deux zones qu'elle situe au Pla de Font Frede (en réalité Pla d'Irvals et Pla de Font Frède) ne pourront plus être constructibles. »

VILLEFRANCHE-DE-CONFLENT

Le secrétariat fermé

Le secrétariat de la mairie sera fermé du **15 au 28 août** pour raison de congés annuels. Une permanence sera assurée par M^{me} le maire

et les adjoints : lundi, mercredi et vendredi de 9 heures à 11 heures et mardi et jeudi de 15 heures à 17 heures.

4 jours de folie !!!
du 13 au 16 août

SUR TEXTILE
-50%
RANDONNÉE, TRAIL MONTAGNE, SKI

Parmis les plus grandes marques :
Salomon, The north face, Ternua, Lafuma, Fusalp, Etirel, Mc Kinley, DC shoes, Roxy, Oakley.... sur portants signalés

INTERSPORT Le **CHALET DU SKI**
04 68 04 49 84 Centre Station LES ANGLES

(Publicité)

SERVICES OBSÈQUES

535429

AMÉLIE-LES-BAINS

➔ **P.F. Pouzens**
(N° Hab. 11.66.1.56)
Chambre funéraire dels Ocells. Organisation d'obsèques. Transport de corps avant et après mise en bière. Marbrerie. 2, Cami dels Ocells.
Tél. 04.68.39.00.01.

BANYULS-SUR-MER

➔ **P.F. de la Côte Vermeille**
(N° Hab. 13.66.103)
Organisation d'obsèques. Transport de corps. Chambre funéraire. Cont. obsèques. 7j/7, 24 h/24.
Tél. 04.68.88.11.82.

BOMPAS

➔ **Pompes Funèbres Saint-Georges**
(N° Hab. 09.66.2.161)
Chambres funéraires. Déléguataire officiel de la ville. Organisation d'obsèques. Transport de corps avant et après mise en bière. Magasin, art funéraire. Contrat obsèques. Marbrerie. 1, rue Noël-Biosca.
Tél. 04.68.38.60.00.

CABESTANY

➔ **Maison Guizard, P.F. du Roussillon**
(N° Hab. 14.66.2.188)
Service de qualité. Organisation d'obsèques. Transport de corps avant et après mise en bière. Contrats obsèques. Chambres funéraires. Articles funéraires. Déplacement à domicile. Rue Avicenne, Z.A. Médipole 2.
Tél. 04.68.61.16.62 ou 06.11.56.51.16.

CANET-EN-ROUSSILLON

➔ **Pompes Funèbres Saint-Georges**
(N° Hab. 09.66.2.162)
Organisation d'obsèques. Transport de corps avant et après mise en bière. Contrat obsèques. Marbrerie. Chambres funéraires. Art funéraire. 8, boulevard Carrière-Vieille.
Tél. 04.68.38.60.00.
➔ **Office Funéraire et Crématiste**
(N° Hab. 1066266) **Crématorium public de Canet, Esplanade du Cimetière Saint-Michel.**
Tél. 04.68.73.50.50. ou 06.29.31.99.11.

ESTAGEL

➔ **Maison Guizard, P.F. Roussillon**
Responsable d'agence Albert Delonca
(N° Hab. 14.66.2.128)
Service de qualité. Organisation d'obsèques. Transport de corps avant et après mise en bière. Contrats obsèques. Chambres funéraires. Articles funéraires. Déplacement à domicile. 2, rue des Fontaines.
Tél. 04.68.29.19.37 ou 06.11.56.51.16.

ILLE-SUR-TÊT

➔ **Maison Guizard, P.F. du Roussillon**
Responsable agence Christophe Payrou
(N° Hab. 14.66.2.143)
Service de qualité. Organisation d'obsèques. Transport de corps avant et après mise en bière. Contrats obsèques. Chambres funéraires. Articles funéraires. Déplacement à domicile. 8, rue de la République.
Tél. 04.68.84.73.43 ou 06.11.56.51.16.

MILLAS

➔ **Maison Guizard, P.F. Payrou**
Responsable agence Christophe Payrou
(Hab. 14.66.2.145)
Service de qualité. Organisation d'obsèques. Transport de corps avant et après mise en bière. Contrats obsèques. Chambres funéraires. Articles funéraires. Déplacement à domicile. Z.A. Route de Corbère.
Tél. 04.68.57.22.33 ou 06.11.56.51.16.

PERPIGNAN

➔ **Maison Guizard, P.F. du Roussillon**
Y. Guizard et H. Carbonell
(N° Hab. 14.66.2.41)
Service de qualité. Organisation d'obsèques. Transport de corps avant et après mise en bière. Contrats obsèques. Chambres funéraires. Articles funéraires. Déplacement à domicile. 8, place Gambetta.
Tél. 04.68.51.30.20 ou 06.11.56.51.16.
➔ **Maison Guizard, P.F. du Roussillon**
(N° Hab. 14.66.2.132)
Service de qualité. Organisation d'obsèques. Transport de corps avant et après mise en bière. Contrats obsèques. Chambres funéraires. Articles funéraires. Déplacement à domicile. 57, avenue de l'Aérodrome.
Tél. 04.68.61.22.50 ou 06.11.56.51.16.

PORT- VENDRES

➔ **P.F. Côte-Vermeille**
(N° Hab. 13.66.103)
Organisation d'obsèques. Transport de corps avant et après mise en bière. Chambre funéraire. Déplacement à domicile, 7j/7, 24 h/24.
Tél. 04.68.82.04.34.

PRADES

➔ **P.F. Vila**
(N° Hab. 14.66.3.17)
Chambre funéraire. Org. d'obsèques. Contrat obsèques. Transport de corps. Marbrerie, 40, route de Marquixanes 66500 Prades.
Tél. 04.68.96.25.26.

SAINT-ESTÈVE

➔ **Maison Guizard, P.F. du Roussillon**
(N° Hab. 14.66.2.175)
Service de qualité. Organisation d'obsèques. Transport de corps avant et après mise en bière. Contrats obsèques. Chambres funéraires. Articles funéraires. Déplacement à domicile. Z.I. La Mirande.
Tél. 04.68.92.23.80 ou 06.11.56.51.16.

SAINT-LAURENT-DE-LA-SALANQUE

➔ **P.F. La Salanque - Maison Soler-Voyard**
(N° Hab. 1166274)
Organisation d'obsèques avant et après mise en bière. Articles funéraires - Chambre Funéraire. Z.A. Les Tuilleries. Contrat obsèques souplesse de financement.
Tél. 04.68.28.02.56.

THUIR

➔ **P.F. Massuet Robert funéraire**
(N° Hab. 0266256)
Organisation d'obsèques. Transport de corps, déplac. dom., 7j/7, 24h/24, travaux cimetière. Contrat obsèques.
Tél. 04.68.53.00.00. 06.22.06.90.27.

LE CARNET

Tél.04 3000 8000 - Fax :04 67 07 69 33

ET AUPRES DE NOS CORRESPONDANTS LOCAUX

AVIS D'OBSÈQUES

VINGRAU.

RECTIFICATIF.
Dans l'avis de décès de

Monsieur Guy SARDA

il fallait lire : M. et Mme Pascale BASSOU, sa fille.

VINGRAU, TAUTAVEL.

L'USTV, les présidents, dirigeants et joueurs présentent leurs sincères condoléances à toute la famille de

Monsieur Guy SARDA

ancien président de l'USTV
champion de France 4e série 1982

LE SOLER, VILLENEUVE-LA-RIVIÈRE, PERPIGNAN.

Mmes Christine et Nathalie DESMOUSSEAUX et Mme Anabèle GALVEZ, ses enfants ; ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants ; les familles DESMOUSSEAUX, GALVEZ, COSTE, AZNAR, ROUBIO ont la douleur de faire part du décès de


Monsieur Hubert DESMOUSSEAUX

survenu dans sa 83e année

Les obsèques auront lieu **le samedi 13 août 2016, à 10 h 30**, en l'église du Soler, suivies de l'inhumation au cimetière de Saint-Féliu-d'Avall.

P.F. POULAIN
LE SOLER - TÉL. : 04.68.92.99.68

Soutenez la recherche contre le cancer dans votre région

Envoyez vos dons à :  FONDATION TOULOUSE CANCER SANTÉ

Fondation Toulouse Cancer Santé
IUCT-Oncopole
1 avenue Irène Joliot-Curie
31059 Toulouse cedex 9
Tél. : 05.31.15.57.31
www.toulousecancer.fr

AVIS D'OBSÈQUES ET REMERCIEMENTS

RIA-SIRACH.

Mme Monique TOCQUEVILLE, son épouse ; ses enfants et petits-enfants ; parents et amis font part du décès de

Monsieur Jack TOCQUEVILLE

survenu à l'âge de 67 ans

La cérémonie religieuse aura lieu **le vendredi 12 août 2016, à 11 heures**, en l'église de Sirach.

La famille remercie toutes les personnes qui s'associent à sa peine, particulièrement l'équipe soignante de Guy-de-Chauliac de Prades, ainsi que le docteur Groneman.

P.F. MATTEI
PRADES - TÉL. : 04.68.05.34.22

PERPIGNAN, MAUREILLAS, CANOHÈS.

Christophe et sa compagne, Anthony, Jonathan, ses enfants, ses petits-enfants ; Mme Josette FLIEGER, née HEYDEL, sa mère ; ses frères et sœurs ; ses neveux et nièces ; parents et alliés ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Gabriel FLIEGER

enlevé à leur affection à l'âge de 58 ans

Les obsèques civiles auront lieu **le vendredi 12 août 2016, à 10 h 30**, au crématorium de Canet.
M. FLIEGER repose à la chambre funéraire Le Ribéral, 12, avenue de l'Aérodrome à Saint-Estève.

La famille remercie par avance toutes les personnes qui s'associeront à sa peine.

MAISON GUIZARD
P.F. DU ROUSSILLON - AGENCE DE SAINT-ESTÈVE
SAINT-ESTÈVE - TÉL. : 04.68.92.23.80

LESQUERDE.

Les familles CALVET, enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants ; parents et alliés ont la douleur de faire part du décès de

Madame Renée CALVET

née ROYO, survenu à l'âge de 94 ans

Les obsèques religieuses auront lieu **ce jeudi 11 août 2016, à 15 heures**, en l'église de Lesquerde.

La famille remercie par avance toutes les personnes qui s'associeront à son deuil et leur en exprime sa plus profonde gratitude.

P.F. DES FENOUILLEDES
SAINT-PAUL-DE-FENOUILLET - TÉL. : 04.68.59.15.15

LESQUERDE, PEYRESTORTES.

Le président, les membres du bureau de l'A.C.C.A. Peyrestortes ont le regret de faire part du décès de

Madame Renée CALVET

mère de leur secrétaire M. Thierry CALVET
survenu à l'âge de 94 ans

et présentent à sa famille et à ses proches leurs plus sincères condoléances.
Les obsèques religieuses auront lieu **ce jeudi 11 août 2016, à 15 heures**, en l'église de Lesquerde.

BAIXAS, RIVESALTES.

M. et Mme Alain GARCIA ; parents et alliés ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur Juan GARCIA

Les obsèques religieuses auront lieu **ce jeudi 11 août 2016, à 10 heures**, en l'église de Baixas, suivies de l'inhumation dans la même commune.

La famille remercie par avance toutes les personnes qui s'associeront à son deuil.

P.F. CAMPILLA
RIVESALTES - TÉL. : 04.68.64.28.47

LATOUR-DE-CAROL.

Ses enfants, Mme Elisabeth BROUSSARD, née PERRIN, Mme Marie-Elise PERRIN ; sa nièce, Mme Marie-Christine PERRIN ; Estelle et Florence BROUSSARD ; Mme Martine JACOB ; M. Roger MAS et sa famille font part du décès de

Monsieur Hubert PERRIN

survenu à l'âge de 97 ans

Il a rejoint son épouse

GABRIELLE

décédée le 30 juin 2016

Les obsèques religieuses auront lieu **le samedi 13 août 2016, à 9 heures**, en l'église de Latour-de-Carol.
Le défunt repose à la chambre funéraire Cerdagne-Capcir, à Enveigt.
Selon son souhait, ni fleurs ni couronnes.
Nous nous souvenons du papé et de la mamé de Line et de Pierre.

La famille remercie Sandrine et Pascale, ses aides-ménagères à Perpignan, Pierre Ferriere et tous les personnels de Joseph-Sauvy à Err.

S'informer
Découvrir
S'amuser



L'application iPhone de L'Indépendant est disponible ici

L'application Androïd de L'Indépendant est disponible ici

Téléchargez
notre Appli



L'immobilier

du Languedoc-Roussillon

Vos petites annonces

L'INDÉPENDANT

IMMO-AUTO-DIVERS

04 3000 7000

EMPLOI

04 3000 9000



JEUDI 11 AOÛT 2016

**POUR FAIRE PARAÎTRE
VOTRE ANNONCE**

**Votre annonce avec ou sans photo
Rendez-vous sur www.lr-annonces.com**

**Téléphonez
avant 12 h**

**Payez par Carte Bancaire.
Votre annonce dans le journal sous 48 h
(selon le jour de parution le plus proche)**

Le plus large choix de terrains à bâtir

04 68 391 000

GGL
AMENAGEMENT

IMMOBILIER VENTES

Appartements

T2

CANET EN ROUSSILLON

Part. à Part. Canet plage, devant "Le Gailon" - T2, 100 m plage, très confortable, excellent état, volets roulants élect., clim., équipé. 84.000 € à débattre. Tél. 06.87.79.92.11.

PERPIGNAN

59000 €



Perpignan centre-ville Exclu agréable T2 belle luminosité du caractère bel emplacement situé secteur cathédrale St Jean. DPE : D. copro 8 lots. charges 39 € /mois
CAPIFRANCE OLIBO CYPRIEN-AGENT COMMERCIAL
0621312863

SAINT-CYPRIEN

128000 €

St Cyprien (66) - Vends Appart idéalement bien placé avec parking privé, derrière le port, à deux pas de la plage et du parc, vue sur la mer, 5e étage avec ascenseur. 1 chambre, salle d'eau, superbe cuisine ouverte aménagée ouvrant sur le salon avec la loggia fermée par des grandes baies coulissantes. Au rez-de-chaussée : cave, parking individuel, résidence sécurisée avec gardien. Contact au 06.08.42.37.54. De part. à part.

T3

PERPIGNAN

85000 €



Perpignan Exclu proche fnac agréable appartement F3 traversant et lumineux avec garage petite résidence rue calme prox commodités DPE : D. copro 19 lots. charges 82 € /mois
CAPIFRANCE OLIBO CYPRIEN-AGENT COMMERCIAL
0621312863

PERPIGNAN

69000 €



Perpignan arago Exclu Appart F3 traversant à rénover dble vitrage belle luminosité balcons cave asc idéalement située DPE : C. copro 226 lots. charges 154 € /mois
CAPIFRANCE OLIBO CYPRIEN-AGENT COMMERCIAL
0621312863

PERPIGNAN

77000 €



F3 rdc Moulin à Vent . Menuiserie PVC et volets roulants électriques. Cave au sous sol. Proche commerces, transports et écoles. DPE Doe GES E. 77000 €
C. PUTHIER IMMOBILIER
04 68 28 13 18

PERPIGNAN

62000 €



Perpignan Exclusivité Appartement F3 traversant avec balcons situé dans un secteur recherché. Prix très attractif. DPE : D. copro 226 lots. charges 153 € /mois
CAPIFRANCE OLIBO CYPRIEN-AGENT COMMERCIAL
0621312863

PERPIGNAN

85000 €



RARE Epargne Casino joli F3 pte Rés.standing(26 ét)(asc) beau Séjour, Cuis équipée, 2 ch, Sol beau parquet neuf, Climatisation, Double vitrage, Excellent état.
CABROL IMMOBILIER
04 68 51 34 38

ARLES SUR TECH

79000 €



Arles-Sur-Tech: APPARTEMENT au 1er étage étage une Cuisine, un Séjour avec balcon, une Chambre, une Salle de Bains et une Annexe avec une Pièce et une Terrasse.
AGENCE DES CERISIERS
04 68 21 21 00

PERPIGNAN

96000 €



SOUS VALEUR : VELODROME 5 mn Centre : bel F3/4 (1er ét) pte copr . Séj Salon Cuis équip, 2 gdes Ch. Double vitrage. Volets électriques Park faibles charges
CABROL IMMOBILIER
04 68 51 34 38

PERPIGNAN

110000 €



Moulin à Vent F3/4 proche commodités avec garage, salon séjour, 2 chambres, sdb, cave GAVALDA IMMOBILIER Le Spécialiste du Moulin à Vent
GAVALDA IMMOBILIER
04 68 55 51 06

PERPIGNAN

65000 €



F3/4 au 4ème étage asc 2 CH Grandes balcons des deux côtés Double vitrage + volets roulants électriques côté séjour et 1 ch CLASSE ÉNERGIE D 65000 €
C. PUTHIER IMMOBILIER
04 68 28 13 18

T4

PERPIGNAN

111000 €

Perpignan Bas-Vernet- APPART T4/5, 95 m2, dble séjour, cuisine équipée, 3 ch, balcon, cave, pkg, dble vitrage Tryba, volets roulants, store... 07.77.94.52.63 stp-perso@hotmail.com

PERPIGNAN

132000 €



Perpignan centre ville, appartement F4 dans résidence de standing avec ascenseur et piscine, bon produit à saisir.
C. PUTHIER IMMOBILIER
04 68 28 13 18

PERPIGNAN

139000 €



Perpignan Université Exclu bel F4 traversant avec gge agréable séjour 3 chs secteur recherché petite copro faible charges DPE: D. copro 6 lots.charges approx 5 € /mois
CAPIFRANCE OLIBO CYPRIEN-AGENT COMMERCIAL
0621312863

PERPIGNAN

235000 €



FNAC Bel apt F4 Rés. Standing (4é ét) Asc. Gd Séj salon avec belle loggia terrasse , Cuis équipée moderne, 3 Ch, 1 Bureau, 2 sdb, Park Belles finitions. Plein Sud
CABROL IMMOBILIER
04 68 51 34 38

MONTPELLIER

169000 €



CHAMBERTE 4 p 81m2 traversant très calme sur parc 2 terrasses sécurisée proche cv et école refait à neuf cave stationnement
0608465946

Maisons

Maisons - Villas

RARE PERPIGNAN (route de Canet)

VILLA D'ARCHITECTE 4 F PLAIN PIED
220 m² habitables environ
600 000 €
Nous contacter
au 04 68 66 85 55
contact@euro-immobilia.fr
IMMOBILIA
TRANSACTIONS

STE CECILE D ANDORGE

Mas la Baraque, Rte des crêtes 1,4ha, 8 pièces, 5 caves, 3 terrasses, chambre froide, piscine, grange, source, 06.98.24.83.76.

VILLENEUVE-DE-LA-RAHO

250000 €



Villa T4 de 100m2 plain-pied 4 faces sur un terrain de 400m2 au calme, composée d'un séjour salon cuisine et d'une suite parentale. 2 chambres, 2 sdb, garage
GAVALDA IMMOBILIER
04 68 55 51 06

PERPIGNAN

122000 €



Affaire Moyen Vernet VILLA très lumineuse Entresol Séjour 3 Chambres Cuis S.eau claire. Rdc aménageable (fenêtres) Gge 2 VL Jardin piscinable Tr bon état
CABROL IMMOBILIER
04 68 51 34 38

SAINT-MARIE

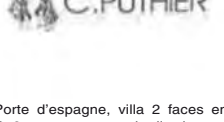
133000 €



villa à 200m de la plage, 2 faces avec séjour salon cuisine, à l'étage 2 chambres + cabine. Idéal pour passer vos vacances
GAVALDA IMMOBILIER
04 68 55 51 06

PERPIGNAN

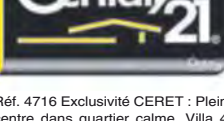
185000 €



Porte d'Espagne, villa 2 faces en R+2 avec garage et jardin de type F6, énorme potentiel habitable, à rénover, idéal PTZ, à saisir. surface terrain: 350m2
C. PUTHIER IMMOBILIER
04 68 28 13 18

CERET

245000 €



Réf. 4716 Exclusivité CERET : Plein centre dans quartier calme, Villa 4 faces sur 365 m2 de terrain avec au RdeC 1 F2 et 1 Garage et à l'étage 1 F3 avec véranda.
AGENCE DES CERISIERS
04 68 21 21 00

ST JEAN PLA DE CORTS

247000 €



ST JEAN PLA DE CORTS Villa Contemporaine T4 de plain pied 110m2 surface hab, avec Terrasse, Garage, Cuisine d'été, Jardin avec Canal d'arrosage. Belles prestations
AGENCE DES CERISIERS
04 68 21 21 00

**Vous êtes dans l'espace privilégié
des professionnels
de l'immobilier.**

Ils ont sélectionné leurs meilleures offres pour vous...

PERPIGNAN

365000 €



PERPIGNAN aviateurs Exclusivité belle villa F5/6 beaux volumes grande pièce à vivre 4 chs+bureau prestations et matériaux de qualité grand sous-sol gge 56 m2 DPE : C
CAPIFRANCE OLIBO CYPRIEN-AGENT COMMERCIAL
0621312863

PEYRESTORTES

199000 €



PEYRESTORTES Exclu Agréable villa 2 faces avec grande pièce à vivre bonne expo bel extérieur avec terrasse pergola et barbecue idéalement située secteur calme DPE: D
CAPIFRANCE OLIBO CYPRIEN-AGENT COMMERCIAL
0621312863

Maisons de villes

LE BOULOU

450000 €



Réf: 4782 le boulou bâtiment atelier + 5 bureaux, un réfectoire et 2 wc. Surface atelier de 473m2 / surface bureaux de 87m2. Terrain de 1100m2 opportunitÉ à saisir
AGENCE DES CERISIERS
04 68 21 21 00

REYNES

88000 €



LE PONT DE REYNES: maison Catalane de 1836 comprenant local de 60m2, appartement F3, Appartement F4 et grenier de 62m2 Toiture en bonne état, maison à rénover.
AGENCE DES CERISIERS
04 68 21 21 00

PERPIGNAN

147000 €



Quartier Sud, Maison 2 faces, garage et jardin. Au rdc salon séjour, cuisine équipée, buanderie. A l'étage 3 chambres avec placards, dressing, salle de bain, wc.
GAVALDA IMMOBILIER
04 68 55 51 06

Maisons de village

VATAN

39000 €



Immobiler VATAN œ-MAISON indépendante sur 2.136 m2 terrain TRANSAXIA FRANCE B.C.I
02.48.23.55.80

ALENYA

138000 €



Maison de village, entièrement rénovée, 2 faces de 70m2. Au rdc salon séjour cuisine équipée, wc, à l'étage 2 chambres avec placards une salle d'eau et un wc
GAVALDA IMMOBILIER
04 68 55 51 06

ELNE

89000 €



ELNE agréable maison de village F3 belle pièce à vivre ouverte garage 30 m2 situé au calme d'une impasse à proximité des commerces DPE : E
CAPIFRANCE OLIBO CYPRIEN-AGENT COMMERCIAL
0621312863

Maisons de caractère

QUERIGUT (Ariège)

Grande maison de caractère en pierre sur 3 niveaux, 4 chambres, 2 salle d'eau, 2 WC, cour fermée devant + dépendance avec jardin attenant. Tél 04.68.20.43.96 le soir ou 06.92.60.15.63.

LE BOULOU

179000 €



Le Boulou Exclusivité Belle maison de caractère 3 belles chambres garage et nombreux rangements située dans le centre du village au calme. DPE : C
CAPIFRANCE OLIBO CYPRIEN-AGENT COMMERCIAL
0621312863

Divers immobilier

Immeubles

CASTEIL

249900 €



Murs d'un hôtel composé de huit chambres, salle de restaurant, un appartement, parking. Hôtel / restaurant tout équipé prêt à l'emploi.
ACTIPRO IMMOBILIER D'ENTREPRISE
04 68 66 71 18

PERPIGNAN

999000 €



Perpignan exclusivité bel immeuble de rapport r+4 comprenant 13 apparts F3 14 gges celliers balcons secteur agréable un bien rare investissement de qualité. DPE : G
CAPIFRANCE OLIBO CYPRIEN-AGENT COMMERCIAL
0621312863

Terres agricoles

BROUILLA

BROUILLA - TERRAIN bois + vigne 31119 m2. Prix de vente 4 € /m2. Tél. 04.68.89.68.48

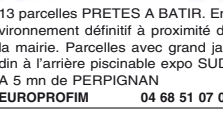
Terrains

CABESTANY

NOUVEAU CABESTANY "LES GHENADIERS", parcelles 4 faces. CARBONNELL Bernard Immobilier 04.68.51.17.65.
CARBONNELL
04.68.51.17.65.

PEYRESTORTES

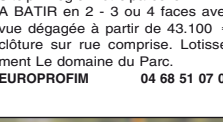
75000 €



13 parcelles PRETES A BATIR. Environnement définitif à proximité de la mairie. Parcelles avec grand jardin à l'arrière piscinable expo SUD. A 5 mn de PERPIGNAN
EUROPROFIM
04 68 51 07 07

PRADES

39500 €



Site privilégié. Votre parcelle PRETE A BATIR en 2 - 3 ou 4 faces avec vue dégagée à partir de 43.100 € clôture sur rue comprise. Lotissement Le domaine du Parc.
EUROPROFIM
04 68 51 07 07

Retrouvez tous nos terrains à bâtir sur

ggl-groupe.com



TERRAINS À BÂTIR

CONSTRUCTION IMMÉDIATE

VERNET-LES-BAINS

Parcelles de 1050 m² à 1400 m²

à partir de **109 900 €***

04 68 63 64 65
06 87 68 47 61

HECTARE.fr
TERRAINS A BATIR

CAPUCCIMMO
Transactions fonds de commerce et entreprise

BAR-HOTEL-RESTAURANT

Superbe restaurant les pieds dans l'eau. Saisonnier ; spécialités de poissons. Forte rentabilité : CA : 343.000 €, EBE : 83.000 € PV : 241.000 €

Très bel Hôtel 50 chambres proche littoral avec piscine et beaux équipements. Vendu pour raison de santé. Prix murs et fonds : 2.6 M €

Belle brasserie en progression constante. Saisonnier ou à l'année. Sur les quais. CA : 644.000 € , EBE :171.000 €

TOUS COMMERCES

Institut de beauté littoral très bien équipé. Ouvert à l'année. Belle activité. PV : 59 000 €

Téléphonie mobile, magasin refait à neuf. Formation assurée. CA : 160.000 € . PV : 34.000 € .

Boucherie charcuterie. Affaire exceptionnelle - Vendue avec camion et emplacement marché en plus. CA : 830.000 € - EBE : 150.000 € PV : nous consulter.

Magasin de sport de 200 m2 sur bel emplacement avec parking. Belle rentabilité. CA : 320.000 €

TÉL. 04 68 088 773 - capuccimmo.fr

MICHEL MS SIMOND
Réseau national leader en transactions spécialisées - Commerces et entreprises

BAR-HOTEL-RESTAURANT

HOTEL PENSION + 40 N° Gde ville, appart T4, piscine privée, Fonds 330.000 €, Mur 990.000 €, CA 307.866 €, EBE 99.247 € .

(11) RESTO 60 places en salle + terrasse 120 dans station balnéaire saisonnier, 7 mois, empl. n°1, CA 363 k €, Prix 440 K €, EBE 109 K € .

PIZZERIA sur place, à emporter + SNACK, matériel neuf, fermé, 1.5 j/sem. + JF + congés. Prix 155.000 €, CA 205.183 €, EBE 80.106 €

Camping 4****, possibilité d'extension, PRIX MURS & FONDS 6.825.000 €, CA 1.049.727 €, EBE 408.533 € .

(11) RESTO PIZZA BAR LIII, ouvert 4 mois/an, terrasse, sur port star bal, mat. récent & aménagement neuf, CA 491 k €, Prix 440 K €, EBE 101 K € .

Epicerie au coeur d'un village des P.-O., clientèle locale idéal pour un couple. Prix 60.000 €, CA 207.469 €, EBE 42.245 €

Avec nos annonces, vous avez au minimum 3 lignes pour être clair, lisible et donner tous les détails qui feront vendre votre bien.

BOULANGERIE-PÂTISSERIE-T.C.

(66) Boulangerie Pâtisserie petite ville, proche mer, boul. 75 %, Pât. 25 %, 20 qtx/mois, Prix 134.400 €, CA 160.245 €, EBE 73.017 €

DROIT AU BAIL-TOUS COMMERCES

Epicerie au coeur d'un village des P.-O., clientèle locale idéale pour un couple. Prix 60.000 €, CA 207.469 €, EBE 42.245 €

Boucherie Charcuterie Traiteur, emplacement idéal, fermetures hebdo, congés annuels. Prix 374.000 €, CA 539.192 €, EBE 170.431 €

PYRÉNÉES ORIENTALES, AUDE, ARIÈGE ET PRINCIPAUTÉ D'ANDORRE
04 68 820 820 - www.msimond.fr



Le jeune Marseillais avait été sacré à Londres, sur 50 m, à seulement 21 ans. La natation française compte sur lui pour décrocher à nouveau l'or et se changer les idées.

L'image est dans toutes les mémoires. Laure Manaudou enjambe les marches une à une, bouscule les photographes, le protocole, et se jette dans les bras de son frère Florent, 21 ans, qui vient tout juste d'arracher la médaille d'or du 50 m nage libre des Jeux Olympiques de Londres 2012.

Quatre ans après, Florent Manaudou a fait du chemin, enrichi son palmarès. Le jeune homme est aujourd'hui une star sur les épaules duquel reposent les derniers espoirs d'une natation française au bord de la crise de nerfs (lire ci-contre).

Sa première sortie, dimanche dernier lors du 4x100 m argenté, a livré quelques indices plutôt encourageants. Le garçon est fin prêt à défendre son bien. Dans la peau du boss de la distance.

«À Londres, confesse-t-il vo-

Manaudou défend son titre

La natation française compte sur Florent Manaudou pour décrocher à nouveau l'or et se changer les idées après un début de tournoi olympique bien loin des ambitions initiales.

lontiers, *Je n'étais pas le mieux armé de la finale. Mais j'ai tiré mon épingle du jeu à l'instant T. J'ai gagné les JO en étant jeune (21 ans) sans être champion de France! Cette année, c'est différent: j'arrive en tant que favori mais j'espère que ça me sourira autant* ».

Rien à perdre et faire la fête. Le danger viendra de partout. Des États-Unis bien évidemment avec Nathan Adrian et Anthony Ivin. De Russie, forcément, Vladimir Morosov ayant échappé par miracle à l'hécatombe des athlètes exclus pour dopage. Mais peut-être plus encore du Brésil, avec Bruno Fratus dont il partagera la onzième et dernière série ce jeudi après-midi.

■ Manaudou: «Les cartes sont redistribuées»

Cette perspective ne l'inquiète pourtant pas outre mesure: *«J'ai la chance de participer à mes deuxièmes JO, et je les ai gagnés déjà une fois, énonce, comme une évidence, le Marseillais. Donc il n'y a plus rien à perdre. Je pense avoir les armes pour défendre mon titre, même si je ne*

le vois pas vraiment comme ça. Chaque année est différente de l'autre, avec des nageurs qui nagent plus vite, des nageurs qui nagent moins vite. Les cartes sont redistribuées. Pour rester au top, il faut s'entraîner dur et être fort mentalement ».

Quoi qu'il arrive samedi à 4h19 en France, le champion olympique a déjà prévu la suite. À l'inverse de Londres où il n'avait pas vraiment profité de l'événement, il entend cette fois s'éclater. *«Je veux aller voir d'autres sports et faire la fête. C'est fait aussi pour ça les JO! Je suis un grand fan de hand. J'espère retrouver la France en finale, les USA en basket et un peu d'athlétisme, avec Bolt et Lavillenie...* ».

Jusqu'ici, aucun nageur français n'a réussi à conserver un titre acquis quatre ans plus tôt. Florent Manaudou peut entrer un peu plus dans l'histoire. Avant de se lâcher pour de bon dans les rues de Rio. Sa sœur a déjà commencé sans lui.

À noter que Le Catalan Frédéric Bousquet, qui dispute ses derniers jeux à 35 ans, nagera dans la neuvième série.

À Rio Dominique Mercadier (Midi Libre)



La natation française compte sur Florent Manaudou pour conserver son titre sur 50 m.

Agnel: «Ceux qui me connaissent...»

Le nageur a tenu à donner sa version des faits après les accusations des membres du relais 4x200 m libre: «Je n'ai jamais lâché personne».

Yannick Agnel a expliqué que ce n'était pas lui qui avait pris la décision de ne pas nager mardi le relais 4x200 m libre, éliminé en séries, et que *«souffrant ou pas* », il voulait nager. *«C'est la DTN qui a fait le choix de mettre Damien Joly à ma place. Souffrant ou pas, je voulais nager. Même à 40 de fièvre, je me serais défoncé* », a-t-il tenu à indiquer.

■ «Tout le monde est un peu fautif»

Agnel, pointé du doigt par ses coéquipiers du relais pour les avoir *«lâchés* ». *«Ceux qui me connaissent savent que je n'ai jamais lâché personne, ni abandonné personne, et encore moins mon équipe* », a poursuivi le Nîmois, précisant qu'il souffrait d'une sinusite depuis deux jours. Le relais



Victime d'une sinusite et d'une forte fièvre, Agnel voulait nager.

4x200 m nage libre messieurs, vice-champion olympique 2012, a été éliminé en séries mardi (14^e temps sur 16).

Après l'élimination, Pothain mais aussi Bourelly n'ont pas mâché leurs mots. *«Jordan a parlé sous le coup de*

l'émotion et de la déception, je peux comprendre mais ce ne sont pas des paroles à prendre à la lettre. On a eu une explication derrière, ses mots ont dépassé sa pensée », a tempéré Agnel, qui s'est exprimé seul. Le nageur a raconté qu'il avait 40^e de fièvre

lundi soir mais qu'il n'avait jamais dit qu'il ne nagerait pas le relais en séries mardi.

«Ce matin (mardi), je me suis levé, je n'avais plus de fièvre. Je me suis dit que c'était encore mieux, que je serais plus frais. On était censé faire un point mais ils ont décidé de garder Damien Joly. C'est une décision de la DTN que je respecte mais je voulais absolument nager », a-t-il expliqué.

Agnel, qui met un terme à sa carrière à 24 ans, a regretté le manque de communication avec la DTN: *«Je me suis réveillé, ils étaient tous dans la chambre avec le regard noir. La décision a été prise sans moi, sans me consulter. Tout le monde est un peu fautif. On s'est tous vu et on a crevé l'abcès* ».

D. M.

25^e médaille pour Phelps!

Michael Phelps a conquis son 21^e titre olympique en remportant le 4x200 m libre avec le relais américain, mardi aux Jeux de Rio, une heure après avoir décroché son 20^e sur 200 m papillon, ce qui porte à 25 son nombre total de médailles aux JO.

Ce titre en relais est son troisième dans le bassin olympique de Rio, une moisson commencée dimanche avec le relais 4x100 m nage libre.

Avec désormais 21 titres olympiques et 25 médailles au total, l'athlète le plus titré de l'histoire des JO relègue encore plus loin au palmarès sa plus proche dauphine, la gymnaste soviétique Larissa Latynina (18 médailles dont 9 en or).

Les Bleus à suivre aujourd'hui

AVIRON

Finales: Deux sans barreur: Germain Chardin, Dorian Mortelette. Deux de couple: Hélène Lefebvre, Elodie Ravera-Scaramozzino. Deux de couple: Matthieu Androdias, Hugo Boucheron. Quatre sans barreur poids légers: Guillaume Raineau, Franck Solforosi, Thomas Baroukh, Thibault Colard.

BADMINTON

Dames: Delphine Lansac. Messieurs: Brice Leverdez.

BASKET-BALL DAMES

1^{er} tour: France-Brésil.

BOXE

64kg: Hassan Amzile. 69 kg: Souleymane Diop Cissokho. CANOE-KAYAK SLALOM C2 (Demi-finale): Gauthier Klauss, Matthieu Peche. CYCLISME SUR PISTE

Vitesse par équipes: Grégory Bauge, François Pervis, Michael d'Almeida.

ESCRIME

Epée par équipes dames (Quart de finale): Joséphine Jacques Andre Coquin, Lauren Rembi, Marie-Florence Candassamy, Auriane Mallo. HANDBALL MESSIEURS France-Argentine. JUDO

-78 kg dames: Audrey Tcheumeo. -100 kg messieurs: Cyrille Maret.

NATATION

50 m nage libre: Frédéric Bousquet, Florent Manaudou. 100 m papillon: Jérémy Stravius, Mehdy Metella. RUGBY A VII Demi-finale: France, si qualifiée. TIR A L'ARC

Jean-Charles Valladont.

VOILE

Planche à voile RS: Charline Picon et Pierre Le Coq. Finn: Jonathan Lobert. Nacra 17: Billy Besson et Marie Riou. 470 dames: Camille Lecointre et Hélène Defrance. 470 messieurs: Sofian Bouvet et Jérémie Mion. VOLLEY-BALL MESSIEURS Canada-France.

JEUX OLYMPIQUES DE RIO 2016			
Finales du jour			
Jeudi 11 août			
Discipline	♂	♀	À partir de Heure de Paris Heure locale
Aviron			14h50 09h50
Deux sans barreur			
Deux de couple			
4 ss barreur pds légers			
Tir			17h00 12h00
Carabine 3 positions			
Canoe-slalom			19h15 14h15
C2			
K1			
Gym. artistique			21h00 16h00
Concours général			
Tir à l'arc			21h45 16h45
Épreuve individuelle			
Judo			22h00 17h00
Cat. -78 kg			
Cat. -100 kg			
Cyclisme sur piste			23h20 18h20
Vitesse par équipes			
Escrime			23h30 18h30
Epée par équipes			
Rugby à VII			00h00 19h00
Tennis de table			02h30 21h30
Simple			
Natation			03h15 22h15
200 m brasse			
200 m dos			
200 m 4 nages			
100 m nage libre			
Zones	Barra	Copacabana	
	Déodoro	Maracana	
© AFP			

JEUX OLYMPIQUES



Bleus express

● **BASKET**
Les Bleus font le job
L'équipe de France s'est imposée contre la Serbie 76-75.

● **VOILE**
Picon se place
La véliplanchiste française Charline Picon a cédé sa place de leader, glissant d'une place, au deuxième jour des régates de voile.

● **FOOTBALL**
Les Bleues en quart contre le Canada
Les Bleus affronteront le Canada (samedi à 3h) en quart après avoir battu la Nouvelle-Zélande 3-0.

● **NATATION**
Pas de finale du 100 m pour Clément Mignon
Clément Mignon n'a pas réussi à se qualifier pour la finale du 100 m nage libre. Les Françaises du relais 4x200m (Coralie Balmy, Cloe Hache, Charlotte Bonnet et Margaux Fabre) ne sont pas parvenues à se hisser en finale de l'épreuve, réalisant le dixième temps des séries.

● **TENNIS**
Paire exclu de l'équipe de France
Le Français Benoît Paire, éliminé mardi au deuxième tour du tournoi olympique, a été exclu de l'équipe de France de tennis pour en avoir «*bafoûé les règles*», selon le DTN Arnaud di Pasquale.

● **ESCRIME**
Thibus et Guyart tombent en quart
Les fleuretistes Ysaora Thibus et Astrid Guyart se sont inclinées en 1/4 de finale. Tout comme Vincent Anstett (sabre).

● **WATER-POLO**
Encore battus
Troisième défaite pour l'équipe de France dans ce tournoi olympique. Après le 7-4 contre le Monténégro et le 11-8 infligé par l'Italie lundi, les Bleus ont perdu hier 6-3 contre les Etats-Unis.

● **CYCLISME**
Alexis Vuillermoz 29^e
Alexis Vuillermoz a pris la 29^e place du contre-la-montre sur route à huit minutes du vainqueur, le Suisse Fabian Cancellara. Julian Alaphilippe se classe 32^e. Chez les femmes, Audrey Cordon-Ragot termine 24^e.

● **CANOË-KAYAK**
Comboto ne passe pas
Sébastien Comboto a terminé 8^e de la finale du slalom.

● **JUDO**
Nouvelles désillusions
Alexandre Iddir (-90 kg) a été éliminé en repêchages, ratant l'opportunité de décrocher le bronze. Gévrise Emrane a été battue en huitièmes de finale dans sa catégorie des -70 kg.

« On a pris une calotte »

JUDO. L'équipe de France n'a réussi à décrocher qu'une seule médaille après cinq jours de compétition. Le DTN, Jean-Claude Senaud assure qu'il n'y a pas de crise. Pour le moment.

Les judokas français ont «*pris une calotte*» aux jeux Olympiques de Rio avec l'élimination précoce de la triple championne du monde Gévrise Emrane, mais «*il n'y a pas de crise*», a assuré hier Jean-Claude Senaud, le directeur technique national.

Comment expliquer la défaite de Gévrise Emrane, championne du monde en titre, dès les huitièmes de finales des -70 kg ?
Gévrise avait fait le boulot parce qu'elle avait marqué. Elle prend au sol, mais elle se fait retourner, c'est la tuile. Elle ne le mérite pas, c'est une fille extraordinaire, elle a tout pour elle. Elle venait pour chercher l'or. C'est le sport et on est déçus pour elle. Mais on va continuer et garder le moral. Les astres ne se sont peut-être pas bien alignés en même temps. On continue, on a tous le moral. Mardi, on a bu une coupe de champagne pour fêter le retour de Clarisse (Agbegnenou, médaillée d'argent en -63 kg). Teddy (Riner) est avec nous, tout



► Gévrise Emrane (-70 kg), triple championne du monde s'est fait surprendre par Sally Conway.

le monde est en forme et s'entraîne bien.

« On ne s'attendait vraiment pas à ça »

Après cinq jours à Rio, le judo français semble loin

de son tableau de marche de Londres (7 médailles dont deux d'or). Vous attendiez-vous à un bilan aussi mitigé ?

On savait que nos cartes étaient vers la fin (de la semaine) parce que nos têtes

de série étaient vers la fin. Bon, là, on a pris une calotte, une claque sur la tête ce matin (mercredi). On ne s'attendait vraiment pas à ça. Le niveau est très élevé, ça se confirme. Il y a des surprises, des judokas expérimen-

tés qui se font sortir. C'est compliqué, tout le monde s'entraîne ensemble dans le monde entier, tout le monde se connaît et s'analyse à la vidéo. En outre, les combats ne s'ouvrent pas beaucoup et vont beaucoup au golden score, donc, la médaille est dure à obtenir.

Vous aviez dit rêver que la France puisse devenir la première nation mondiale lors de ces Jeux. Quel objectif fixez-vous désormais pour les deux derniers jours ?

L'objectif c'est d'obtenir le plus de médailles possible. Je n'ai jamais annoncé de chiffre avant. Quand on nous a demandé un chiffre, on a dit 14 (sur 14 catégories), parce qu'on pensait que tout le monde était médaillable. On va aller chercher les médailles qu'on peut obtenir, jour après jour. À la fin, on analysera tout ça, mais on va attendre la fin. Il n'y a pas de crise. On a fait le boulot, on va attendre la fin en espérant de belles médailles, et s'il n'y en a pas, on tirera des enseignements. Le judo français est assez fort.

RUGBY A VII

Exploit de la France qui file en demi-finale

L'équipe de France de l'ex narbonnais et usapiste, Julien Candelon s'est qualifiée pour les demi-finales en disposant du Japon (-). Les Bleus affronteront les Fidjiens cet après-midi.



► La star de l'équipe de France, Virimi Vakatawa a inscrit un doublé face à l'Espagne.

La journée du mercredi 10 août sera historique pour le rugby à VII en France. Hier après-midi, les Français ont dominé l'Espagne 26 à 5 pour s'offrir la deuxième place du groupe B. La veille ils avaient réalisé l'exploit contre l'Australie (31-14), avant de plier logiquement face à l'Afrique du Sud (26-0). Il fallait ensuite en découdre avec le Japon, équipe surprise de la compétition qui n'a eu de cesse d'époustouffler après leur succès inaugural contre la Nouvelle-Zélande mardi (14-12). Les Rouge et Blanc ont ensuite raflé leur ticket pour le

quart de finale hier en faisant du petit-bois du Kenya (31-7). Ce quart de finale entre la France, septième au classement de l'IRB s'est avancée en position de favorite contre des Japonais, 12^e.

Les Jeux de Rio à la télévision				Jeu di 11 août
	16.30 France Ô / C + Sport HANDBALL DIRECT Pologne / Egypte Homme match de poule	19.30 France 4 / C+ Sport RUGBY VII DIRECT Demi-finales (H)	23.30 France 2 / C+ Rio CYCLISME DIRECT Vitesse par équipe homme Qualification	01.30 France 2 / C+ Rio TENNIS DE TABLE DIRECT Match pour 3e place
	16.30 France 2 / C+ BOXE DIRECT Éliminatoire - 69 kg - 64 kg	19.30 France Ô / C + Rio HANDBALL DIRECT Danemark / Croatie Homme match de poule	23.30 France 2 ESCRIME DIRECT Finale épée par équipes femme	02.30 France 2 / C+ TENNIS DE TABLE DIRECT Finale Simple homme.
	17.00 France 2 / C+ TIR DIRECT Finale Carabine à 50 m 3 positions (F)	20.30 France Ô / C + Sport BASKET DIRECT Brésil / France Qualification femme.	23.30 France 4 / C+ Rio RUGBY VII DIRECT Petit finale et finale (H)	02.45 France Ô / C+ sport HANDBALL DIRECT France / Argentine Qualification homme.
	18.00 France 2 / C + NATATION DIRECT Séries	21.00 France 2 GYMNASTIQUE DIRECT Concours général individuel femme	00.00 France 2 / C+ RIO CYCLISME DIRECT Finale Vitesse par équipe homme	03.15 France 2 / C+ NATATION DIRECT Finale 200 m brasse (F) - 200m dos (H) - 200 m 4 nages (H) - 100 m nage libre (F)
	19.00 France 2 / C+ sport VOILE DIRECT Qualification Homme et femme	22.15 France Ô / C + sport VOLLEY BALL DIRECT France / Canada Qualification homme.	00.45 France 2 / C+ BADMINTON DIRECT Double mixte Qualification	04.15 France Ô / C+ sport VOLLEY BALL DIRECT Brésil / USA Qualification homme
12.30 France 3 / C+ Rio GOLF DIRECT 1er tour homme	15.00 France 2 / C+ TENNIS DE TABLE DIRECT Demi-finale Simple (H)	22.30 France 2 / C+ JUDO DIRECT Finale - 78 kg (F) - 100 kg (H)		
13.00 France 3 / C+ BADMINTON DIRECT Double mixte Qualification	15.10 France 2 / C + Rio AVIRON DIRECT Finale Homme Deux de pointe Femme Deux de couple Homme Deux de couple Homme Quatre de pointe poids léger			

JEUX OLYMPIQUES

Dans la tourmente

ATHLÉTISME. Dopage, suspensions, corruption : l’athlétisme, sport olympique N.1, débarque demain à Rio essoufflé par des mois de polémiques. Heureusement, Usain Bolt est là.

Jusqu’ici, tout ne va pas bien. Mais au moins, il est là : Bolt, blessé durant les sélections jamaïcaines début juillet, convalescent au meeting de Londres le 22, a pris ses quartiers à Rio la semaine passée. Et c’est l’athlétisme mondial qui retient son souffle. Que seraient les Jeux, et a fortiori les épreuves d’athlétisme (12-21 août), sans leur figure planétaire ?

« *C’est un problème de riches. Bolt est important, mais il n’est pas le seul athlète à aller à Rio* », tempère Sebastian Coe, président de la Fédération internationale (IAAF), ancien double champion olympique du 1500 m, qui sait bien que l’athlétisme ne se résume pas à un seul homme. Tout de même. La présence du sextuple champion olympique - qui risque de perdre une médaille en relais après le contrôle positif de son équipier Nesta Carter à Pékin-2008 - assure au sport olympique N.1 un premier succès médiatique. Bolt sera en quête d’un nouveau triplé (100, 200 et 4x100 m), après ceux de Pékin-2008 et Londres-2012. De quoi comptabiliser 9 médailles d’or en tout, et rejoindre le Finlandais Paavo Nur-

mi et l’Américain Carl Lewis au rang des athlètes les plus titrés de l’histoire des Jeux en athlétisme. Quoi qu’il fasse cependant, les ombres ne seront jamais loin. Comme à Pékin en août dernier pour les Mondiaux, son duel face à l’Américain Justin Gatlin, ancien dopé suspendu à deux reprises - cinq ans en tout -, revêtira une forme de lutte du bien contre le mal.

Une antienne pour l’athlétisme, qui devra compter sur ses plus grandes stars à leur meilleur niveau pour faire oublier les scandales.

■ **La villenie en mission**
L’absence de la Russie est programmée, comme son dopage ces dernières années. Un coup de massue pour ce géant de l’athlétisme, qui figure le plus souvent dans la fou-

lée des Américains au tableau des médailles dans ce sport. La seule Darya Klishina, qui s’entraîne à la longueur aux États-Unis depuis fin 2013, portera sur ses épaules la fierté de tout un peuple. De leurs côtés, où en sont les héros de Londres-2012, et peuvent-ils raviver la flamme ? Le Britannique Mo’Faraah sera bien là. Lui aussi a vu le spectre du dopage s’ap-

procher à grandes foulées, avec une enquête sur son entraîneur Alberto Salazar. Mais le double champion olympique 5000/10000 m a continué sa route et délivré une copie parfaite depuis quatre ans : doublé également aux Mondiaux 2013 et 2015 et aux Championnats d’Europe 2014. Le Kényan David Rudisha, auteur de la performance des JO de Londres - record du monde sur 800 m - tentera de faire coup double. L’Américaine Allyson Felix, athlète la plus médaillée (6) de l’histoire des JO en athlétisme, a échoué à se qualifier sur le 200 m. Mais elle peut enfin espérer le titre sur 400 m. Cocorico ! L’autre star mondiale de l’athlétisme est française : le perchiste Renaud Lavillenie. L’homme de Clermont-Ferrand, champion olympique 2012, peut devenir le deuxième perchiste de l’histoire seulement à conserver son titre, après l’Américain Bob Richards (1952/1956). Lavillenie a pris une autre dimension en quatre ans, avec son record du monde (6,16 m) subtilisé aux perches de Sergueï Bubka en février 2014. Chef d’une délégation française qui rêve de ramener plus que les trois médailles décrochées à Londres.

L’info Du travail de pros !

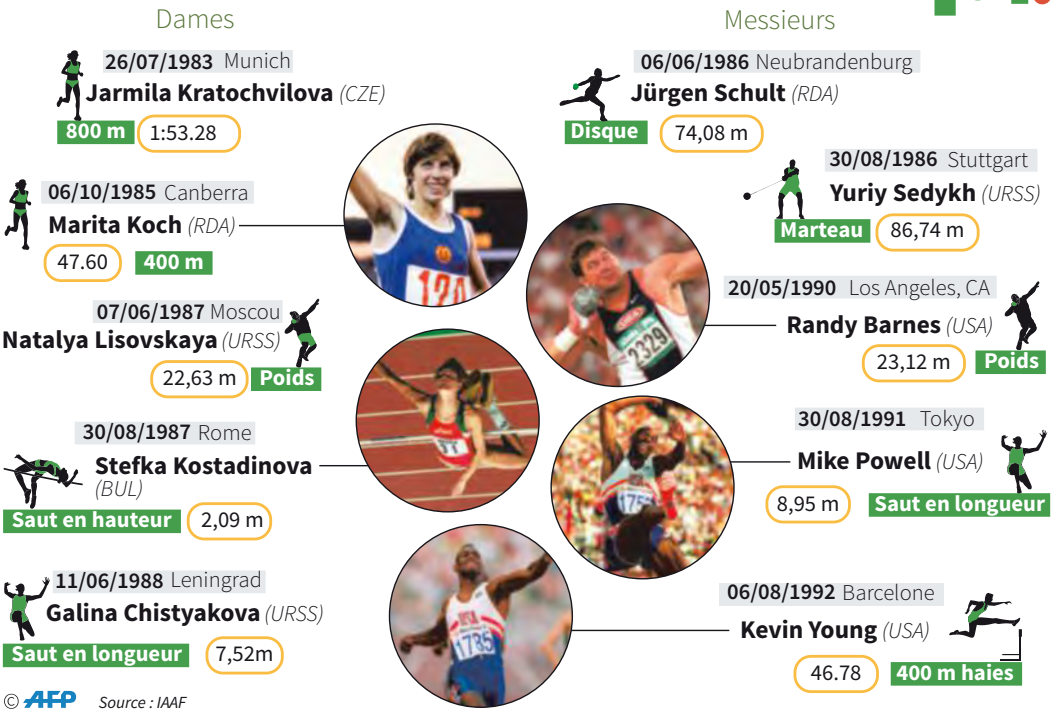
BOXE. Les amateurs ont boxé hors des Jeux Olympiques de Rio tous les professionnels ! Le Français Sofiane Oumiha a éliminé mardi au 2^e tour le Thaïlandais Amnat Ruengroeng en -60 kg, dernier combattant pro de ces JO. Dans une décision controversée, l’Association internationale de boxe amateur (AIBA) avait autorisé pour la première fois les professionnels à participer en 2016 à des jeux Olympiques. Seuls trois étaient venus, mais tous sont repartis précocement.

Le chiffre
1
TENNIS. Après Novak Djokovic, numéro 1 mondial, c’est au tour de son homologue féminine Serena Williams, de dire adieu au tournoi olympique. La tenante du titre a été éliminée au troisième tour mardi par l’Ukrainienne Elina Svitolina en deux sets 6-4, 6-3. L’Américaine n’a plus aucune chance de remporter une médaille à Rio, ayant aussi perdu prématurément lors du double dames.

Les phrases
« Je suis heureuse que les blessures ne soient pas si graves. Mais, mentalement, c’est difficile, particulièrement au réveil ».

CYCLISME. Les examens médicaux ont exclu des complications ultérieures pour la Néerlandaise Annemiek van Vleuten qui a pu sortir de l’hôpital de Rio où elle était soignée après sa chute dans la course olympique de cyclisme. Van Vleuten était en tête, samedi, de la course féminine quand elle est lourdement tombée dans l’un des derniers virages de la descente de Vista Chinesa. La Néerlandaise a été hospitalisée pour une « forte commotion cérébrale » et trois micro-fractures à la colonne vertébrale.
« Ce n’est pas un sport de Mickeys »
KAYAK. « On espère que ces médailles vont attirer l’attention sur notre discipline. Ce n’est pas un sport de Mickeys » a déclaré Astier Nicolas, champion olympique par équipes de concours complet et médaillé d’argent en individuel.

Les plus vieux records du monde en athlétisme



RUGBY À XIII Super League

« On se bat sur tous les ballons »

Louie McCarthy-Scarsbrook, le deuxième ligne de 30 ans de Saint-Helens, a disputé les 24 matches des siens cette saison. Joueur agressif et de tempérament, “LMS” attend les Dracs.

Comment expliquez-vous vos dernières performances ?
Nous avons eu le retour de joueurs clés avec Luke Walsh et Jonny Lomax. Dès que nous avons commencé à gagner un match, le moral est très vite remonté, ça nous a boostés et ça nous a aidés à reconstruire. Nous

jouons depuis en équipe.
Que s’est-il passé après votre défaite à Perpignan (33-16 le 11 juin) ?
Ce match a été un tournant pour nous. Au lieu de rentrer en crise, nous avons continué de travailler plus dur aux entraînements et les résultats sont venus d’un week-end sur l’autre. On n’a pas relâché la pression de-

puis et on s’entraîne de plus en plus dur. Le groupe est resté soudé et c’est notre force. Nos derniers résultats sont le fruit de l’union qui existe entre tous les joueurs, on ne lâche rien, on se bat sur tous les ballons.
Quels sont vos objectifs dans ce Super 8’s ?
De continuer à réaliser de grosses performances. Il y a encore plusieurs équipes à la lutte pour accéder au Top 4 et il y aura de la bagarre jusqu’à la fin.
Quel est votre jugement

sur les derniers résultats des Dragons ?
Ils ont eu une baisse de forme cet été mais ils ont fait un gros recrutement en début d’année et des joueurs importants reviennent pour ce Super 8’s. Ils seront plus performants en attaque et plus agressifs en défense grâce à leurs dernières rentrées.
Avez-vous une motivation différente à l’heure de jouer contre Glenn Stewart ou Dave Taylor ?
Non, ce sont des joueurs

comme les autres. Tout le monde travaille dur pour être performant le week-end, du moins connu aux plus célèbres. En terme de préparation, j’aborde chaque match avec le même respect, que je trouve face à moi des Australiens, des Anglais ou des Français.
Quelles sont les clés de la victoire contre les Catalans ?
À nous de travailler dur avec le ballon pour casser leur défense. Il faudra aussi mettre le bon nombre de chaque côté et garder l’œil sur leurs petits côtés. Les Dragons n’aiment pas être bousculés, à nous de le leur faire comprendre d’entrée.

Recueilli par B. O.

Super 8

Widnes - Hull FCce soir 21 h belN 3
Castleford - Wiganvendredi 21 h
Saint-Helens - Dragonsvendredi 21 h
Wakefield - Warringtondimanche 16 h

	Pts	J	G	N	P	Po	Co
1. Hull FC.....	34	1	17	0	7	621	493
2. Wigan	34	1	17	0	7	515	452
3. Warrington	33	1	16	1	7	693	445
4. St Helens	30	1	15	0	9	593	554
5. Dragons Catalans.....	28	1	14	0	10	619	515
6. Castleford.....	23	1	11	1	12	645	656
7. Widnes	20	1	10	0	14	509	498
8. Wakefield	20	1	10	0	14	497	714

La prochaine journée :

jeudi 18 août

Hull FC - Dragons Catalans

vendredi 19 août

Wigan - Saint-Helens

samedi 20 août

Warrington - Castleford

dimanche 21 août

Widnes - Wakefield



► “LMS” et les Saints viennent de gagner à Warrington.

Lucas Albert remplace Thomas Bosc

Laurent Frayssinous n’a procédé qu’à un seul changement par rapport au groupe qui vient de battre Widnes (26-10) pour l’ouverture du Super 8’s. Thomas Bosc (entorse du genou) laisse sa place à Lucas Albert. Inu (genou), Myler (adducteurs) et Richards (cheville) sont toujours convalescents et le club a annoncé hier qu’il libérerait le pilier Willie Mason, blessé à la cheville avec effet immédiat.

► Les 19 Dragons : Gigot, Broughton, Duport, Carney, Anderson, Aiton, Casty, Stewart, Horo, Baitieri, Taylor, Bousquet, Pelissier, Mounis, Elima, Yaha, Escaré, L. Albert, Garcia.

Saint-Helens avec les mêmes

Keiron Cunningham a reconduit le même groupe de 17 joueurs qui s’est imposé à Warrington (20-18). Lama Tasi et Matt Fleming accompagnent les vainqueurs des Wolves dans le groupe. Tom Makinson et Théo Fages sont les seuls joueurs absents.

► Les 19 Saints : Lomax, Turner, Percival, Swift, Walsh, Walmsley, Roby, Amor, Vea, Wilkin, McCarthy-Scarsbrook, Tasi, G. Richards, L. Thompson, Peyroux, Greenwood, Owens, Fleming, Knowles.

B. O.